



A MAGYAR KÖZTÁRSASÁG HIVATALOS LAPJA

2010. február 11., csütörtök

## Tartalomjegyzék

22/2010. (II. 11.) Korm. rendelet	A Magyar Köztársaság Kormánya és a Szlovák Köztársaság Kormánya között a katonai területen történő együttműködésről szóló Megállapodás kihirdetéséről	9001
23/2010. (II. 11.) Korm. rendelet	Az európai közösségi jelentőségű természetvédelmi rendeltetésű területekről szóló 275/2004. (X. 8.) Korm. rendelet módosításáról	9012
24/2010. (II. 11.) Korm. rendelet	Az Európai Unió soros magyar elnökségben közvetlenül résztvevők kiválasztásáról, képzéséről és anyagi elismeréséről szóló 374/2007. (XII. 23.) Korm. rendelet módosításáról	9015
1/2010. (II. 11.) MeHVM rendelet	A közalkalmazottak jogállásáról szóló 1992. évi XXXIII. törvénynek a Miniszterelnöki Hivatal vezető miniszter irányítása alá tartozó költségvetési szerveknél történő végrehajtásáról szóló 1/2009. (I. 30.) MeHVM rendelet módosításáról	9016
3/2010. (II. 11.) KvVM rendelet	A Kaszonyi-hegy Természetvédelmi Terület létesítéséről szóló 15/1991. (XII. 24.) KTM rendelet módosításáról	9019
7/2010. (II. 11.) OKM rendelet	A tankönyvvé nyilvánítás, a tankönyvtámogatás, valamint az iskolai tankönyvellátás rendjéről szóló 23/2004. (VIII. 27.) OM rendelet módosításáról	9022
15/2010. (II. 11.) AB végzés	Az Alkotmánybíróság végzése	9031
16/2010. (II. 11.) AB végzés	Az Alkotmánybíróság végzése	9032
91/2010. (II. 11.) OVB határozat	Az Országos Választási Bizottság határozata	9034
92/2010. (II. 11.) OVB határozat	Az Országos Választási Bizottság határozata	9035
93/2010. (II. 11.) OVB határozat	Az Országos Választási Bizottság határozata	9036
94/2010. (II. 11.) OVB határozat	Az Országos Választási Bizottság határozata	9037
95/2010. (II. 11.) OVB határozat	Az Országos Választási Bizottság határozata	9038

**Tartalomjegyzék**

96/2010. (II. 11.) OVB határozat	Az Országos Választási Bizottság határozata	9039
97/2010. (II. 11.) OVB határozat	Az Országos Választási Bizottság határozata	9040
98/2010. (II. 11.) OVB határozat	Az Országos Választási Bizottság határozata	9041

### III. Kormányrendeletek

#### **A Kormány 22/2010. (II. 11.) Korm. rendelete a Magyar Köztársaság Kormánya és a Szlovák Köztársaság Kormánya között a katonai területen történő együttműködésről szóló Megállapodás kihirdetéséről**

1. § A Kormány e rendelettel felhatalmazást ad a Magyar Köztársaság Kormánya és a Szlovák Köztársaság Kormánya között a katonai területen történő együttműködésről szóló Megállapodás (a továbbiakban: szerződés) kötelező hatályának elismerésére.

2. § A Kormány a szerződést e rendelettel kihirdeti.

3. § A szerződés hiteles angol és magyar nyelvű szövege a következő:

**„AGREEMENT BETWEEN  
THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF HUNGARY AND THE GOVERNMENT  
OF THE SLOVAK REPUBLIC  
CONCERNING CO-OPERATION IN THE MILITARY FIELD**

The Government of the Republic of Hungary and the Government of the Slovak Republic, hereinafter referred to as the „Contracting Parties”,

In accordance with the „Agreement between the Republic of Hungary and the Slovak Republic concerning the good neighbour relations and friendly cooperation” signed in Paris on 19<sup>th</sup> March, 1995,

Confirming their dedication to the purposes and principles of the Charter of the United Nations,

Making efforts to strengthen confidence and security, as well as relations between the Government of the Republic of Hungary and the Government of the Slovak Republic within the field of developing the good neighbourhood and,

Taking into account the provisions of the Agreement between the Parties to the North Atlantic Treaty regarding the Status of their Forces, done on 19<sup>th</sup> June 1951 in London (hereinafter referred to as „NATO SOFA”),

Strengthening their defence and security cooperation within the North Atlantic Treaty Organization (NATO), European Union (EU) and Organisation for Security and Cooperation in Europe (OSCE),

Have agreed as follows:

**Article 1**

**PURPOSE AND SCOPE OF CO-OPERATION**

- (1) The present Agreement between the Government of the Republic of Hungary and the Government of the Slovak Republic concerning Co-operation in the Military Field (hereinafter referred to as „the Agreement”) governs the co-operation between the Contracting Parties in the following spheres:
- security and defence policy, formation of the security and defence documents,
  - arms control,
  - the training and exercises of the armed forces of the Contracting Parties’ States,
  - legal regulations governing the relationships in the field of security and defence of the state, legal regulations of the service in the armed forces of the Contracting Parties’ States,
  - management of the budget resources, the planning and the implementation of the defence budget,
  - personnel management and social security system within the armed forces of the Contracting Parties’ States,
  - organizational structure of multinational units and their training,
  - organization of command of the armed forces of the Contracting Parties’ States in case of UN, NATO, EU or other regional organisation-led operation,
  - armament, weapon systems and military equipment, defence research and military technology, the interoperability of the military equipments,

- j) the structure and operation of telecommunications systems within the different services of the armed forces of the Contracting Parties' States,
  - k) military infrastructure,
  - l) airspace control and management of the airspace control,
  - m) military medical services,
  - n) organization and the tasks of logistic support of the elements of the armed forces of the Contracting Parties' States,
  - o) military history,
  - p) military geography, meteorology and topography,
  - q) cultural and sport activities,
  - r) environment protection and management of the elimination of the consequences of natural, ecological and industrial accidents and disasters,
  - s) defence planning,
  - t) mutual studying and analysing the possibility of common execution of crisis management and humanitarian activities under aegis of UN, NATO, EU or OSCE,
  - u) troop movement and customs procedures (regulations, documents) relating to the armed forces of the Contracting Parties' States,
  - v) information security structures and legal regulations,
  - w) NATO military courier service organisation and activities.
- (2) Details relating to individual spheres of co-operation may be regulated by the Contracting Parties within the respective Annual Cooperation Plan, or by the separate agreements, if rights or obligations of the Contracting Parties necessary to implement the abovementioned spheres of co-operation are not covered by this Agreement.

## **Article 2**

### **DEFINITIONS**

For the purpose of the present Agreement the following terms mean:

- a) Sending Contracting Party – is the Contracting Party, personnel of which takes part in the activity pursuant to the Annual Cooperation Plan on the basis of this Agreement at the territory of the other Contracting Party's State;
- b) Receiving Contracting Party – is the Contracting Party, in the state territory of which the activity pursuant to the Annual Cooperation Plan on the basis of this Agreement is implemented.

## **Article 3**

### **IMPLEMENTING AUTHORITIES**

The ministries of defence of the Contracting Parties' States are designated to implement the present Agreement.

## **Article 4**

### **FORMS OF CO-OPERATION**

The Contracting Parties co-operate reciprocally – primarily – by means of:

- a) consultations and working meetings at all levels of command and control,
- b) mutual visits,
- c) studies as well as participations in courses at the military educational institutions,
- d) congresses, inspections, conferences and seminars,
- e) joint military exercises of the armed forces of the Contracting Parties' States,
- f) training of the units of the armed forces of the Contracting Parties' States,
- g) experts meetings of the members of the armed forces of the Contracting Parties' States and the representatives of the organisational structures of the ministries of defence of the Contracting Parties' States,
- h) exchange of documentation and information.

## **Article 5**

### **VISITS**

In regular periods, the Contracting Parties organize mutual visits of their representatives at the level of the ministries of defence, defence staff, commands, service staffs, branches, specialized areas as well as at other levels of command or at the level of directorates for the purpose of strengthening the understanding, trust and cooperation.

## **Article 6**

### **BILATERAL MILITARY CO-OPERATION**

- (1) For the purpose of promoting the implementation of principles and provisions of this Agreement in the last quarter of the given year the Contracting Parties shall review the achievements of cooperation and agree upon an Annual Cooperation Plan for the next year.
- (2) For the processing and approval of the Annual Cooperation Plan on behalf of the Contracting Parties are responsible:
  - the Ministry of Defence of the Republic of Hungary,
  - the Ministry of Defence of the Slovak Republic.
- (3) Co-ordinations will be held alternately in the Republic of Hungary and in the Slovak Republic.
- (4) On the basis of reciprocity the Receiving Contracting Party shall cover the costs of organization and execution of the co-ordination. However, the Sending Contracting Party shall cover the costs of international travel, daily allowances and an insurance of medical expenses abroad for the personnel of the delegation of the Sending Contracting Party.
- (5) The Sending Contracting Party shall meet the costs in connection with the death of the member of its delegation including the cost for transportation of mortal remains onto its state territory.

## **Article 7**

### **GENERAL PROVISIONS ON THE JOINT EXERCISES AND TRAININGS**

- (1) The Contracting Parties, in accordance with the internal state regulations of their States, organize and conduct joint exercises and training involving the participation of one or more services or military units of different branches of the armed forces of the Contracting Parties' States. These exercises and trainings will be included in annual operation and training plans of the ministries of defence of the Contracting Parties' States. The specific provisions concerning the joint exercises and trainings shall be defined in the separate arrangements concluded at the level of the ministries of defence of the Contracting Parties' States.
- (2) The airspace of the Receiving Contracting Party's State shall be used during the exercises and trainings in compliance with the internal state regulations of the Receiving Contracting Party's State. The air transits shall be accomplished according to the international air traffic agreements and other international regulations binding the Contracting Parties.
- (3) During military exercises and training, the Receiving Contracting Party provides accommodation and messing for the military and civilian personnel of the Sending Contracting Party, in the same quality as the Receiving Contracting Party gives to the same categories of its own personnel. The prices for the accommodation according to Article 8 Para 2 b) and provided messing will be defined in implementing arrangements concluded at the level of ministries of defence of the Contracting Parties' States.
- (4) If the transportation connected to the exercises and trainings is executed by air or water, the duty of the registration concerning the personnel and the transported material has to be fulfilled, in accordance with the provisions NATO SOFA and according to the applicable internal state regulations of the Contracting Parties' States.
- (5) The Receiving Contracting Party shall make arrangements for petrol, oil and lubricants and other fuelling, if required.

## **Article 8**

### **OBLIGATIONS OF THE CONTRACTING PARTIES DURING THE JOINT EXERCISES AND TRAININGS**

- (1) During the trainings and military exercises, the Receiving Contracting Party provides free of charge:
  - a) military trainings and fire ranges, training centre with the appropriate equipment, furniture and internal telecommunications system and copy machine, meeting the requirements of the exercise or training,
  - b) accommodation in military institutions for the military and civilian personnel of the Sending Contracting Party,

- c) means of transport for the movement of the military and civilian personnel of the Sending Contracting Party,
  - d) equipment and air handling at the military airfields,
  - e) air and water rescue,
  - f) maps of the area where the military exercise or training is conducted.
- (2) During the training and military exercise, the Sending Contracting Party covers the expenses of:
- a) transportation of the participating personnel and the material-technical equipment to and from the place of the exercise or training including the fees of the highway, bridges, tunnels in the territory of the State of the Receiving Contracting Party which are used by the units,
  - b) the accommodation – outside the military institutions (barracks) – of the military and civilian personnel participating in the exercise or training if they do not make use of the offered accommodation in the military institutions (barracks),
  - c) basic means of subsistence and meals for the Sending Contracting Party's military and civilian personnel participating in the exercise or training,
  - d) use of civil telephone, fax lines and information equipment, unless they are used to meet the requirements of the exercise or training,
  - e) repair and maintenance of their own military vehicles, equipment and weapons,
  - f) organised public relations meeting,
  - g) interpreters are employed by the Sending Contracting Party for its own needs,
  - h) fuel and lubricants.
- (3) The invoices of the fuel and lubricants, with which the armed forces of the Sending Contracting Party's State are provided by the Receiving Contracting Party, are issued in accordance to with same tariffs as the Receiving Contracting Party issues them to its own armed forces.
- (4) In the interest of conducting the exercises and trainings the ministries of defence of the Contracting Parties' States always make implementing arrangements specifying the services, which are necessary to conduct the exercises or training and the reimbursement of these services.

#### **Article 9**

##### **EXCHANGE OF PERSONNEL DURING THE JOINT EXERCISES AND TRAINING**

During the joint exercises and trainings, the exchange of military or civilian personnel between the armed forces of the Contracting Parties' States is allowed. These members respect the internal state regulations as well as the military rules and regulations applicable in the Receiving Contracting Party's State.

#### **Article 10**

##### **TRANSPORTATION AND HANDLING OF DANGEROUS GOODS DURING THE JOINT EXERCISES AND TRAINING**

During the joint exercises and trainings the dangerous goods (e. g. ammunition) shall be transported according to the provisions of international law, and these goods shall be stored, guarded and protected in compliance with the internal state regulations of the Receiving Contracting Party's State.

#### **Article 11**

##### **USE OF THE TELECOMMUNICATIONS FACILITIES DURING THE JOINT EXERCISES AND TRAINING**

- (1) The public telecommunications facilities shall be used in the Receiving Contracting Party's State in accordance with its internal state regulations as well as the commercial regulations of the companies providing telecommunications services. These regulations should be taken into consideration in case of defining the method and conditions of reimbursement, as well as the invoices and their payment.
- (2) The armed forces of the Sending Contracting Party's State, if necessary for accomplishing the task, can temporarily deploy and operate telecommunications facilities, radiotelecommunications – on the surface of the earth and satellite – equipment after the approval of the competent authorities of the Receiving Contracting Party's State.

- (3) The signal equipment of the armed forces of the Sending Contracting Party's State has to be connected to the telecommunications network of the Receiving Contracting Party, and this signal equipment has to meet the requirements of the competent authorities.
- (4) In the state of the Receiving Contracting Party, the armed forces of the Sending Contracting Party's State can use only those frequencies which are provided for them by the competent authorities of the Receiving Contracting Party's State. When the period of their temporary stay expires, they do not have the right to use them any longer.
- (5) The armed forces of the Sending Contracting Party's State make every effort in order not to interfere with the telecommunications network of the Receiving Contracting Party and inform the Receiving Contracting Party in advance on the operational characteristics of their equipment for the period of the exercise or training.

## **Article 12**

### **ENVIRONMENTAL PROTECTION DURING THE JOINT EXERCISES AND TRAININGS**

- (1) The Contracting Parties acknowledging the importance of environmental protection during the joint exercises and trainings will take the necessary steps in order to protect the environment in accordance with the internal state regulation of the Receiving Contracting Party's State.
- (2) If either of the Contracting Parties causes environmental deterioration, after its evaluation, the Contracting Party which caused environmental deterioration is obliged to bear the total costs of the restoration in accordance with international law and the internal state regulations of the Receiving Contracting Party's State. After preliminary agreement with the representatives of the Sending Contracting Party, the total cost of restoration is defined by the authorities of the Receiving Contracting Party.
- (3) The weapons, heavy equipment, heavy combat equipment and hazardous materials shall be transported preferably by rail or by water in accordance with the provisions of Article 10 of this Agreement.
- (4) During the execution of the joint exercises or trainings, the armed forces of the Contracting Parties' States are obliged to use for their ground, air and water activities such fuel/propellant, lubricants as well as additive which cause the least pollution. In case of any danger of air pollution, every necessary measure shall be taken in order to limit the release of the exhaust gases.
- (5) During the joint exercises and trainings, the armed forces of the Contracting Parties' States are obliged to limit the noise level to the minimum as possible and to take the interests of the affected population into account.
- (6) The waste materials and litter shall be processed and eliminated in accordance with the internal state regulations applicable in the Receiving Contracting Party's State. The ammunition and other combat means transported to the territory of the Receiving Contracting Party's State on the basis of the permission granted by its competent authorities will be destroyed using the methods and procedures determined by these authorities.
- (7) Paragraphs (3), (4) and (5) of this Article may be regulated by further special agreements or arrangements between the competent authorities of the Contracting Parties' States.

## **Article 13**

### **MOVEMENT OF MILITARY TROOPS AND MILITARY MATERIAL**

- (1) Military personnel and military troops of the Contracting Parties' States performing activities in accordance with this Agreement will use and possess necessary travel documents for crossing their common border according to Article III of the NATO SOFA.
- (2) Military material shall be accompanied by NATO Customs Document (NATO Form 302).

## **Article 14**

### **LEGAL STATUS OF MILITARY AND CIVILIAN PERSONNEL**

Unless other international agreement applies or the Contracting Parties agree otherwise, the provisions of the NATO SOFA shall apply to the legal status of military and civilian personnel of the Contracting Parties during activities arising from the application and implementation of this Agreement.

**Article 15**  
**FINANCIAL ISSUES**

Separate arrangements concluded at the level of the ministries of defence of the Contracting Parties' States shall regulate the financial issues relating to the joint exercises and trainings.

**Article 16**  
**EXCHANGE AND PROTECTION OF CLASSIFIED INFORMATION**

Conditions and details on the mutual exchange and protection of classified information between the Contracting Parties within the implementation of this Agreement shall be subject to a special Agreement between the Contracting Parties on the mutual protection of classified information.

**Article 17**  
**OBLIGATIONS OF THE CONTRACTING PARTIES RESULTING FROM OTHER INTERNATIONAL AGREEMENTS**

This Agreement does not affect the obligations of the Contracting Parties resulting from other international agreements, and its purpose does not affect the interests, security and territorial integrity of other states.

**Article 18**  
**LIABILITIES AND CLAIMS**

- (1) Any claims arising out of, or in connection with, the operation of this Agreement and to which Article VIII of the NATO SOFA is applicable, will be dealt with in accordance with the provisions therein.
- (2) In any cases where claims are not covered by Article VIII of the NATO SOFA, the claims will be dealt with according to the legal regulations of the Contracting Party's State on the territory of which the damage or the event from which the damage has arisen occurred.

**Article 19**  
**SETTLEMENT OF DISPUTES**

Any disputes arising from the interpretation and implementation of this Agreement will be resolved between the Contracting Parties by mutual negotiations and those will not be submitted to any third Party for settlement.

**Article 20**  
**FINAL PROVISIONS**

- (1) This Agreement shall enter into force on the 30<sup>th</sup> day after the date of the last notification by which the Contracting Parties notify each other through diplomatic channels that they have met internal legal requirements necessary for its entering into force.
- (2) This Agreement is concluded for an unlimited period of time unless one Contracting Party notifies in written form to the other Contracting Party about the intention to terminate it. The termination shall take effect 180 days after the date of the receipt of such a notification. In case of termination the relevant provisions of this Agreement will remain in effect until all ongoing activities will be terminated or all issues arising from the activities carried out under this Agreement will be settled.
- (3) This Agreement may be amended or supplemented at any time in writing with the mutual consent of the Contracting Parties. The amendments and supplements shall enter into force in accordance with paragraph (1) of this Article and will form the inseparable part of this Agreement.

Signed in Budapest on the 8<sup>th</sup> day of October in 2009, in two original copies, each of them in Hungarian, Slovak, and English languages, all texts being equally authentic. In case of any different interpretation, the English text shall prevail.

*(aláírások)*



## MEGÁLLAPODÁS A MAGYAR KÖZTÁRSASÁG KORMÁNYA ÉS A SZLOVÁK KÖZTÁRSASÁG KORMÁNYA KÖZÖTT A KATONAI TERÜLETEN TÖRTÉNŐ EGYÜTTMŰKÖDÉSRŐL

A Magyar Köztársaság Kormánya és a Szlovák Köztársaság Kormánya (a továbbiakban: „Szerződő Felek”),  
Figyelemmel a Magyar Köztársaság és a Szlovák Köztársaság között Párizsban, 1995. március 19-én aláírt,  
a jószomszédi kapcsolatokról és a baráti együttműködésről szóló Szerződésre,  
Megerősítve elkötelezettségüket az Egyesült Nemzetek Alapokmányának céljai és elvei iránt,  
A biztonság és a bizalom, továbbá a Magyar Köztársaság Kormánya és a Szlovák Köztársaság Kormánya közötti jó  
szomszédi viszony fejlesztése céljából,  
Figyelemmel az 1951. június 19-én Londonban kelt, az Észak-atlanti Szerződés tagállamai közötti, fegyveres erők  
jogállásáról szóló Megállapodásra (a továbbiakban: NATO SOFA),  
Erősítve védelmi együttműködésüket az Észak-atlanti Szerződés Szervezetében (NATO), az Európai Unióban (EU) és  
az Európai Biztonsági és Együttműködési Szervezetben (EBESZ),  
a következőkről állapodnak meg:

### 1. Cikk

#### Az együttműködés célja és keretei

- (1) A jelen Megállapodás a Magyar Köztársaság Kormánya és a Szlovák Köztársaság Kormánya között a katonai területen  
történő együttműködésről alkalmazandó a Szerződő Felek közötti együttműködésre az alábbi területeken:
- a) biztonság- és védelempolitika, a biztonsági és védelmi dokumentumok kialakítása,
  - b) fegyverzetellenőrzés,
  - c) a Szerződő Felek államai fegyveres erőinek kiképzése és gyakorlatai,
  - d) a honvédelmet és a biztonságot érintő kapcsolatokról szóló jogi szabályozás, valamint a Szerződő Felek államai  
fegyveres erőiben való szolgálatot érintő jogszabályok,
  - e) költségvetési forrásokkal való gazdálkodás, a védelmi költségvetés tervezése és végrehajtása,
  - f) humán erőforrás gazdálkodás és társadalombiztosítási rendszer a Szerződő Felek államai fegyveres erőinél,
  - g) többnemzetiségű alakulatok szervezete és kiképzése,
  - h) a Szerződő Felek államai fegyveres erőinek parancsnoki szervezete az ENSZ, a NATO, az EU vagy más regionális  
szervezet által vezetett művelet során,
  - i) fegyverzetek, fegyverrendszerek és katonai eszközök, a védelmi kutatás és katonai technológia, katonai eszközök  
interoperabilitása,
  - j) a hírközlő rendszerek felépítése és működése a Szerződő Felek államai fegyveres erőinek különböző  
haderőnemein belül,
  - k) katonai infrastruktúra,
  - l) légtérelőrzés és a légtérelőrzés irányítása,
  - m) a katonai egészségügyi szolgálatok,
  - n) a Szerződő Felek államai fegyveres erők haderőnemeinek logisztikai ellátásával kapcsolatos feladatok és  
szervezetek,
  - o) hadtörténelem,
  - p) katonai földrajz, meteorológia és térképészet,
  - q) kulturális és sporttevékenységek,
  - r) környezetvédelem és a természeti, környezeti és ipari balesetek és katasztrófák következményeinek felszámolása,
  - s) védelmi tervezés,
  - t) az ENSZ, a NATO, az EU vagy az EBESZ irányítása alatt működő válságkezelő és humanitárius tevékenységek  
lehetséges közös végrehajtásának elemzése és tanulmányozása,
  - u) a Szerződő Felek államai fegyveres erőinek csapatmozgásai és vámeljárási (szabályozás és okiratok),
  - v) információvédelmi szervezetek és jogi szabályozások,
  - w) a NATO katonai futárszolgálat szervezete és tevékenysége.

- (2) Az együttműködés egyes részterületeit a Szerződő Felek az egyes Éves Együttműködési Tervekben, valamint, amennyiben a Szerződő Felek fenti területeken folytatandó együttműködéséhez szükséges jogait és kötelezettségeit a jelen Megállapodás nem szabályozza, külön megállapodásokban szabályozhatják.

## **2. Cikk**

### **Meghatározások**

A jelen Megállapodás céljából az alábbi fogalmak a következőket jelentik:

- a) Küldő Szerződő Fél – az a Szerződő Fél, amelynek személyzete a másik Szerződő Fél államának területén a jelen Megállapodás alapján készült Éves Együttműködési Tervben meghatározott tevékenység keretében tartózkodik;
- b) Fogadó Szerződő Fél – az a Szerződő Fél, amely államának területén a jelen Megállapodás alapján készült Éves Együttműködési Tervben meghatározott tevékenység végrehajtásra kerül.

## **3. Cikk**

### **Végrehajtó hatóságok**

A Szerződő Felek államainak honvédelmi minisztériumai felelősek a jelen Megállapodás végrehajtásáért.

## **4. Cikk**

### **Az együttműködés formái**

A Szerződő Felek kölcsönösen együttműködnek – mindenekelőtt – az alábbiak révén:

- a) konzultációk és munkatalálkozók minden vezetési és irányítási szinten,
- b) cserelátogatások,
- c) tanulmányok folytatása és tanfolyamokon való részvétel katonai oktatási intézményekben,
- d) kongresszusok, szemlék, konferenciák és szemináriumok,
- e) a Szerződő Felek államai fegyveres erőinek közös hadgyakorlatai,
- f) a Szerződő Felek államai fegyveres erői alakulatainak kiképzése,
- g) a Szerződő Felek államai fegyveres erői tagjainak és a védelmi minisztériumi szervezetek szakértői találkozói,
- h) adatok és iratok cseréje.

## **5. Cikk**

### **Látogatások**

Az egyetértés, a bizalom és az együttműködés erősítése érdekében a Szerződő Felek rendszeresen kölcsönös látogatásokat szerveznek a védelmi minisztériumok, a vezérkarok, parancsnokságok, szolgálatok, szolgálati ágak, egyes szakterületek, valamint egyéb parancsnoki vagy szervezeti szintek képviselői részére.

## **6. Cikk**

### **Kétoldalú katonai együttműködés**

- (1) A jelen Megállapodás rendelkezéseinek és alapelveinek végrehajtását elősegítendő, a Szerződő Felek minden év utolsó negyedévében áttekintik az együttműködés eredményeit és megállapodnak a következő évre szóló Éves Együttműködési Tervben.
- (2) Az Éves Együttműködési Terv Szerződő Felek nevében történő elkészítéséért és elfogadásáért felelősek:
  - a Magyar Köztársaság Honvédelmi Minisztériuma,
  - a Szlovák Köztársaság Védelmi Minisztériuma.
- (3) Az egyeztetéseket váltakozva a Magyar Köztársaság és a Szlovák Köztársaság területén tartják.
- (4) A Fogadó Szerződő Fél viszonyossági alapon fedezi az egyeztetések megszervezésének és végrehajtásának költségeit. Mindazonáltal, a Küldő Szerződő Fél fedezi delegációja tagjainak nemzetközi utazásával, illetményével, valamint a külföldi gyógykezelésére vonatkozó biztosítással kapcsolatos költségeket.
- (5) A Küldő Szerződő Fél fedezi delegációja tagjának halálával kapcsolatos költségeket, ideértve a holttest hazaszállításának költségeit.

## 7. Cikk

### A közös gyakorlatok és kiképzések általános szabályai

- (1) A Szerződő Felek államaik jogszabályaival és belső rendelkezéseivel összhangban fegyveres erők egy vagy több haderőneme alakulatának vagy szolgálatának bevonásával közös gyakorlatokat és kiképzéseket rendeznek. E gyakorlatokat és kiképzéseket Szerződő Felek beiktatják államaik védelmi minisztériumainak éves műveleti és kiképzési tervébe. Az egyes közös gyakorlatokra és kiképzésekre vonatkozó előírásokat a Szerződő Felek államaik védelmi minisztériumainak szintjén kötendő külön megállapodásokban rendezik.
- (2) A Fogadó Szerződő Fél államának légterét annak jogszabályaival és belső rendelkezéseivel összhangban kell használni a közös kiképzések és gyakorlatok során. A légiszállításokat a Szerződő Felekre vonatkozó nemzetközi légiközlekedési egyezmények és más nemzetközi rendelkezések szerint kell végrehajtani.
- (3) A katonai gyakorlatok és kiképzések során a Fogadó Szerződő Fél ugyanolyan minőségű elhelyezést és élelmezést biztosít a Küldő Szerződő Fél katonai és polgári állománya részére, mint amelyet saját állománya azonos szintjének biztosít. A 8. Cikk (2) bekezdés b) pontja szerinti elhelyezés, valamint az élelmezés költségét a Szerződő Felek államaik védelmi minisztériumai közötti megállapodásokban határozzák meg.
- (4) Amennyiben a gyakorlatokhoz és kiképzésekhez kapcsolódó közlekedés légi vagy vízi úton történik, a személyzet és a szállított anyagok nyilvántartását a NATO SOFA rendelkezéseinek és a Szerződő Felek állama jogszabályainak és belső rendelkezéseinek megfelelően kell teljesíteni.
- (5) A Fogadó Szerződő Fél biztosítja az üzemanyagokat, ásványolajokat és kenőanyagokat, amennyiben szükséges.

## 8. Cikk

### A felek kötelezettségei a közös gyakorlatok és kiképzések során

- (1) A kiképzések és hadgyakorlatok során a Fogadó Szerződő Fél térítésmentesen biztosítja:
  - a) katonai gyakorlóterek és löterek, kiképző központok megfelelő felszereléssel, bútorzattal, belső hírközlő rendszerrel és fénymásoló géppel, amelyek eleget tesznek a gyakorlat vagy kiképzés igényeinek,
  - b) a Küldő Szerződő Fél katonai és polgári állományának elhelyezése katonai létesítményekben,
  - c) a Küldő Szerződő Fél katonai és polgári állományának szállításához szükséges közlekedési eszközök,
  - d) felszerelés és légikiszolgálás a katonai repülőtereken,
  - e) légi- és vízimentés,
  - f) térképek a gyakorlatok vagy kiképzések végrehajtásának helyszínéről.
- (2) A kiképzések és hadgyakorlatok során a Küldő Szerződő Fél fedezi az alábbi költségeket:
  - a) a résztvevő személyi állomány és az anyagi-technikai eszközök szállítása a gyakorlat vagy kiképzés helyszínére és onnan, ideértve a Fogadó Szerződő Fél államának területén az alakulatok által használt autópályák, hidak és alagutak díjait,
  - b) a résztvevő katonai és polgári állomány elhelyezése – a katonai létesítményeken (laktanyákon) kívül –, amennyiben a felajánlott elhelyezést a katonai létesítményekben (laktanyákban) nem veszik igénybe,
  - c) a Küldő Szerződő Fél gyakorlaton vagy kiképzésen résztvevő katonai és polgári állományának alapvető ellátása és élelmezése,
  - d) nem katonai telefonvonalak, faxvonalak és hírközlő eszközök használata, amennyiben azokat nem a gyakorlat vagy kiképzés céljára használják,
  - e) a saját katonai járművek, eszközök és fegyverek karbantartása és javítása,
  - f) szervezett közkapcsolati találkozók,
  - g) a Küldő Szerződő Fél saját igényeire, általa alkalmazott tolmácsok,
  - h) üzemanyagok és kenőanyagok.
- (3) A Fogadó Szerződő Fél a Küldő Szerződő Fél fegyveres ereje számára az üzemanyag és kenőanyag vonatkozásában ugyanolyan árszabású számlát bocsát ki, mint saját fegyveres ereje részére.
- (4) A gyakorlatok és kiképzések végrehajtása érdekében a Szerződő Felek valamennyi esetben végrehajtási megállapodásokat kötnek a kiképzések és gyakorlatok végrehajtásához szükséges szolgáltatások részletes meghatározására, valamint e szolgáltatások költségeinek megtérítésére.

**9. Cikk****Személyi állomány cseréje közös gyakorlatok és kiképzések során**

Közös gyakorlatok és kiképzések során a Szerződő Felek fegyveres erejének katonai és polgári állománya cseréje megengedett. E személyek tiszteletben tartják a Fogadó Szerződő Fél államában hatályos jogszabályokat és katonai rendelkezéseket.

**10. Cikk****Veszélyes áruk szállítása és kezelése közös gyakorlatok és kiképzések során**

Közös gyakorlatok és kiképzések során veszélyes árukat (pl. lőszereket) a nemzetközi jogi szabályoknak megfelelően kell szállítani, továbbá ezen árukat a Fogadó Szerződő Fél államának jogszabályaival és belső rendelkezéseivel összhangban kell tárolni, őrizni és védeni.

**11. Cikk****Hírközlési létesítmények használata közös gyakorlatok és kiképzések során**

- (1) A nyilvános hírközlési eszközöket a Fogadó Szerződő Fél államának területén annak jogszabályaival és belső rendelkezéseivel, valamint a hírközlési szolgáltatást biztosító vállalatok kereskedelmi szabályaival összhangban kell használni. E szabályokat figyelembe kell venni a költségtérítés, valamint a számlák kiegyenlítése feltételeinek és eljárásának meghatározásakor.
- (2) A Küldő Szerződő Fél államának fegyveres erői, amennyiben az a feladat végrehajtásához szükséges, ideiglenesen hírközlési eszközöket és – földfelszíni és műholdas – rádió-hírközlési eszközöket telepíthetnek és működtethetnek a Fogadó Szerződő Fél állama illetékes hatóságainak jóváhagyását követően.
- (3) A Küldő Szerződő Fél állama fegyveres erőinek jeladó berendezéseit össze kell kötni a Fogadó Szerződő Fél hírközlési hálózatával, valamint e jeladó berendezéseknek meg kell felelniük az illetékes hatóságok követelményeinek.
- (4) A Fogadó Szerződő Fél államának területén a Küldő Szerződő Fél államának fegyveres erői csak azokat a frekvenciákat használhatják, amelyeket a Fogadó Szerződő Fél államának illetékes hatóságai biztosítanak számukra. Ideiglenes tartózkodási idejük lejártakor megszűnik joguk azok használatára.
- (5) A Küldő Szerződő Fél államának fegyveres ereje mindent megtesz annak érdekében, hogy a Fogadó Szerződő Fél hírközlési hálózatát ne zavarja meg, és előzetesen tájékoztatja a Fogadó Szerződő Felet eszközeinek működési jellemzőiről a gyakorlat vagy kiképzés idejére.

**12. Cikk****A környezet védelme a közös gyakorlatok és kiképzések során**

- (1) A Szerződő Felek, elismerve a környezet védelmének fontosságát a közös gyakorlatok és kiképzések során, minden szükséges lépést megtesznek annak érdekében, hogy biztosítsák a környezet védelmét a Fogadó Szerződő Fél államának jogszabályaival és belső rendelkezéseivel összhangban.
- (2) Amennyiben Szerződő Felek egyike környezetszennyezést okoz, annak kivizsgálását követően a környezet-szennyezést okozó Szerződő Fél köteles a helyreállítás valamennyi költségét viselni, összhangban a nemzetközi joggal és a Fogadó Szerződő Fél államának jogszabályaival és belső rendelkezéseivel. A Küldő Szerződő Fél képviselőivel történő előzetes megállapodást követően a helyreállítás teljes költségeit a Fogadó Szerződő Fél hatóságai állapítják meg.
- (3) Fegyverek, nehéz eszközök, nehéz harci eszközök és veszélyes anyagok szállítását lehetőség szerint vasúton vagy vízi úton kell végezni, összhangban a jelen Megállapodás 10. cikkével.
- (4) A közös gyakorlatok és kiképzések során a Szerződő Felek fegyveres erőinek szárazföldi, légi és vízi tevékenységeihez a legkevésbé szennyező üzemanyagot (hajtóanyagot) és kenőanyagot és adalékokat kell használniuk. A légszennyezés veszélye esetén meg kell tenni minden szükséges intézkedést a kipufogógázok kibocsátásának korlátozása érdekében.
- (5) A közös gyakorlatok és kiképzések során a Szerződő Felek államainak fegyveres ereje köteles a lehető legkisebb szintre korlátozni a zajszintet, és köteles az érintett lakosság érdekeit figyelembe venni.

- (6) A hulladékot és törmelékét a Fogadó Szerződő Fél államának vonatkozó jogszabályai és belső rendelkezései szerint kell kezelni és megsemmisíteni. A Fogadó Szerződő Fél államának területére szállított lőszereket és más harci eszközöket annak illetékes hatóságai által kiadott engedély alapján kell megsemmisíteni, e hatóságok által meghatározott eljárásrend szerint.
- (7) A jelen Cikk (3), (4) és (5) bekezdéseit a Szerződő Felek államainak illetékes hatóságai további külön megállapodásokban is szabályozhatják.

### **13. Cikk**

#### **Katonai alakulatok és hadianyagok szállítása**

- (1) A Szerződő Felek államainak jelen megállapodás szerinti tevékenységeket végző katonai állománya és alakulatai a közös államhatárok átlépéséhez a NATO SOFA III. Cikkében foglalt úti okmányokat használják és birtokolják.
- (2) A hadianyagokat a NATO vámokmánnyal (NATO 302. számú formanyomtatvány) kell ellátni.

### **14. Cikk**

#### **A katonai és polgári állomány jogállása**

Amennyiben más nemzetközi megállapodás nem alkalmazható vagy a Felek másképpen nem állapodnak meg, a NATO SOFA rendelkezéseit kell alkalmazni a Szerződő Felek katonai és polgári állományának jogállása tekintetében, a jelen Megállapodás végrehajtásával és alkalmazásával kapcsolatos tevékenységek során.

### **15. Cikk**

#### **Pénzügyi kérdések**

A közös gyakorlatokhoz és kiképzésekhez kapcsolódó pénzügyi kérdéseket a Szerződő Felek államainak védelmi minisztériumai között kötendő külön megállapodásokban kell szabályozni.

### **16. Cikk**

#### **Minősített információk cseréje és védelme**

A Szerződő Felek közötti, a jelen Megállapodás végrehajtása keretében történő minősített adatok kölcsönös cseréjére és védelmére vonatkozó feltételek és részletek a Szerződő Felek közötti, minősített információk védelméről szóló külön kétoldalú megállapodásban kerülnek rögzítésre.

### **17. Cikk**

#### **A szerződő felek más nemzetközi megállapodásaiból eredő kötelezettségei**

A jelen Megállapodás nem érinti a Szerződő Felek más nemzetközi megállapodásaiból eredő kötelezettségeit és a jelen Megállapodás célja nem érinti más államok érdekeit, biztonságát és területi épségét.

### **18. Cikk**

#### **Kárigények és felelősség**

- (1) A jelen Megállapodás végrehajtásával kapcsolatos azon kárigényeket, amelyekre a NATO SOFA VIII. Cikke alkalmazható, annak rendelkezéseivel összhangban kell rendezni.
- (2) A NATO SOFA VIII. Cikkének hatálya alá nem tartozó kárigények esetén azokat azon Szerződő Fél államának jogszabályai szerint kell rendezni, amelynek területén a kár vagy a kárt előidéző esemény történt.

### **19. Cikk**

#### **Viták rendezése**

A jelen Megállapodás értelmezésével és alkalmazásával összefüggő vitákat a Szerződő Felek kölcsönös tárgyalások útján rendezik, és azokat nem terjesztik harmadik fél elé vitarendezés céljából.

## 20. Cikk Záró rendelkezések

- (1) A Szerződő Felek diplomáciai úton értesítik egymást arról, hogy a jelen Megállapodás hatálybalépéséhez szükséges belső jogi követelményeknek eleget tettek. A jelen Megállapodás a későbbi értesítés napját követő 30. napon lép hatályba.
- (2) A jelen Megállapodás határozatlan időre szól, azonban bármely Szerződő Fél írásban értesítheti a másik Szerződő Felet felmondási szándékáról. A felmondás ezen értesítés kézbesítése után 180 nappal lép érvénybe. Felmondás esetén a jelen Megállapodás vonatkozó rendelkezései mindaddig hatályban maradnak, amíg a folyamatban lévő tevékenységek lezárulnak, vagy a jelen Megállapodás szerint végrehajtott tevékenységekkel összefüggő kérdések rendezésre kerülnek.
- (3) A jelen Megállapodást a Szerződő Felek kölcsönös egyetértésével írásos formában bármikor lehet módosítani vagy kiegészíteni. A módosítások és kiegészítések a jelen Cikk (1) bekezdésében foglaltak szerint lépnek hatályba és azok a jelen Megállapodás elválaszthatatlan részét képezik.

Kelt: Budapesten, 2009. október 8-án, két eredeti példányban, valamennyi magyar, szlovák és angol nyelven, valamennyi szöveg egyaránt hiteles. Eltérő értelmezés esetén az angol nyelvű szöveg irányadó.

*(aláírások)*

- 4. §**
- (1) Ez a rendelet – a (2) bekezdésben meghatározott kivétellel – a kihirdetését követő napon lép hatályba.
  - (2) E rendelet 2–3. §-a a szerződés 20. Cikk (1) bekezdésében meghatározott időpontban lép hatályba.
  - (3) A szerződés, illetve e rendelet 2–3. §-a hatálybalépésének naptári napját a külpolitikáért felelős miniszter annak ismertté válását követően a Magyar Közlönyben haladéktalanul közzétett egyedi határozatával állapítja meg.
  - (4) E rendelet végrehajtásához szükséges intézkedésekről a honvédelemért felelős miniszter gondoskodik.

Budapest, 2009. április 1.

Gyurcsány Ferenc s. k.,  
miniszterelnök

## **A Kormány 23/2010. (II. 11.) Korm. rendelete az európai közösségi jelentőségű természetvédelmi rendeltetésű területekről szóló 275/2004. (X. 8.) Korm. rendelet módosításáról**

A természet védelméről szóló 1996. évi LIII. törvény 85. § (1) bekezdés 3. pontjában és a vízgazdálkodásról szóló 1995. évi LVII. törvény 45. § (7) bekezdés e) pontjában kapott felhatalmazás alapján a Kormány – az Alkotmány 35. §-a (1) bekezdésének b) pontjában foglalt feladatkörében eljárva – a következőket rendeli el:

- 1. §**
- (1) Az európai közösségi jelentőségű természetvédelmi rendeltetésű területekről szóló 275/2004. (X. 8.) Korm. rendelet (a továbbiakban: R.) 4. §-ának (4) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:  
„(4) A fenntartási tervet a 13. számú melléklet szerint kell készíteni a (2) bekezdésben meghatározott célok figyelembevételével. A tervet elkészítése során egyeztetni kell a nemzeti park igazgatósággal (a továbbiakban: igazgatóság), az alapszabály (alapító okirat) szerint környezet- és természetvédelmi célra alakult társadalmi szervezetekkel, a Natura 2000 területen illetékességi vagy működési területtel rendelkező területi államigazgatási szervekkel és települési önkormányzatokkal, a Natura 2000 területtel érintett földrészletek tulajdonosaival és vagyonkezelőivel, a bányászati jogosultságok jogosítóival, valamint ezek gazdasági érdek-képviselői szerveivel.”

- (2) Az R. 4. §-a a következő (6) bekezdéssel egészül ki:  
 „(6) Amennyiben a (3) bekezdés szerinti intézkedések fenntartási tervben kerülnek megállapításra, a 2010. január 1-jét követően különleges természetmegőrzési vagy kiemelt jelentőségű természetmegőrzési területként jelölésre kerülő területek esetében a fenntartási tervet a jelöléssel egyidejűleg kell elkészíteni.”
- (3) Az R. 4. §-a a következő (7) bekezdéssel egészül ki:  
 „(7) A (3) bekezdés b) pontjában felsorolt tervek természetvédelmi kezeléshez való kapcsolódásának és a Natura 2000 területekre gyakorolt hatásainak vizsgálatát e rendelet 10. §-a alapján, körzeti erdőtervek esetében a külön jogszabályban meghatározottak szerint kell elvégezni.”

**2. §** (1) Az R. 3. A) számú melléklete a „Syringa josikaea Jósika-orgona” szövegrészt megelőzően a következő szöveggel egészül ki:

**„Olajfafélék (Oleaceae)”**

(2) Az R. 5. számú mellékletének a Duna-Dráva Nemzeti Park Igazgatóság működési területéhez tartozó különleges madárvédelmi területek listája a következő sossal egészül ki:

[Duna-Dráva Nemzeti Park Igazgatóság]

HUDD10013	Zselic
-----------	--------

**3. §** Az R. 6–7. számú mellékletének helyébe e rendelet 1–2. számú melléklete lép.

**4. §** Az R. 13. számú melléklete II. pontja az „1.3.3.8. Egyéb” szövegrészt követően a következő sossal egészül ki:  
 „\* A területhasználat meghatározásakor figyelembe kell venni a területtel érintett társadalmi, gazdasági, kulturális igényeket.”

**5. §** A vízgazdálkodási hatósági jogkör gyakorlásáról szóló 72/1996. (V. 22.) Korm. rendelet 5. §-a a következő (10)–(11) bekezdésekkel egészül ki:

„(10) A vizek kártétel nélküli levezetése érdekében szükséges üzemeltetési, fenntartási, helyreállítási, illetve kármegelőzési munka elvégzésére jogosító vízjogi engedély – a vízjogi létesítési engedélyre vonatkozó előírásoknak megfelelően – a védett természeti területnek nem minősülő Natura 2000 területen lévő nagyvízi mederben, parti sávon, vízjárta, valamint fakadó vizek által veszélyeztetett területen 5 évre adható a Natura 2000 terület jelölésének alapjául szolgáló fajok, illetve élőhelytípusok természetvédelmi helyzetére gyakorolt hatások vizsgálatát követően. Az eljárás során a felügyelőség beszerzi a természetvédelmi kezelésért felelős szerv véleményét.

(11) A (10) bekezdés szerinti engedélyben rendelkezni kell

- az üzemeltetési, fenntartási, helyreállítási, illetve kármegelőzési tevékenységekkel összefüggő jogokról és kötelezettségekről,
- az üzemeltetési, fenntartási, helyreállítási, illetve kármegelőzési munka elvégzésének feltételeiről, különös tekintettel a Natura 2000 terület fenntartási céljaira, valamint
- az engedély területi és időbeli hatályáról.”

**6. §** (1) E rendelet a kihirdetését követő 15. napon lép hatályba. Az 1–4. § és a (2)–(3) bekezdés a hatálybalépését követő napon hatályát veszti. E rendelet 2011. január 1-jén hatályát veszti.

- (2) E rendelet hatálybalépésével egyidejűleg hatályát veszti
- az R. 9. § (6) bekezdése,
  - az R. 5. számú melléklet Különleges madárvédelmi területek című listájának Térképi azonosító című oszlopa és a Különleges madárvédelmi területek című térképe,
  - az R. 11. számú melléklet Jóváhagyott különleges természetmegőrzési területek című listájának Térképi azonosító című oszlopa, valamint
  - az R. 12. számú melléklet Jóváhagyott kiemelt jelentőségű természetmegőrzési területek című listájának Térképi azonosító című oszlopa.
- (3) Az R. 6. §-ának (1) bekezdésében a „külön jogszabály” szövegrész helyébe az „a természet védelmét szolgáló egyes támogatásokra, valamint kártalanításra vonatkozó részletes szabályokról szóló jogszabály” szöveg, 9. §-a (2) bekezdésének c) pontjában „az erdőkről és az erdő védelméről szóló törvény” szövegrész helyébe „az erdőről, az erdő védelméről és az erdőgazdálkodásról szóló törvény” szöveg, 13. §-ának (1) bekezdésében a „külön jogszabályban” szövegrész helyébe a „természetvédelmi bírság kiszabásával kapcsolatos szabályokról szóló



- jogszabályban” szöveg, 13. számú mellékletében a „3.4.1.1. Jelenlegi működő agrártámogatási rendszer” szövegrész helyébe a „3.3.1.1. Jelenlegi működő agrártámogatási rendszer” szöveg, a „3.4.1.2. Javasolt agrártámogatási rendszer” szövegrész helyébe a „3.3.1.2. Javasolt agrártámogatási rendszer” szöveg, 13. számú mellékletének II. pontjában a „1.3. Területhasználat” szövegrésze helyébe a „1.3. Területhasználat\*” szöveg lép.
- (4) A vízgazdálkodási hatósági jogkör gyakorlásáról szóló 72/1996. (V. 22.) Korm. rendelet 5. §-ának (10) bekezdése szerinti engedélyeket 2010. december 31-ig felül kell vizsgálni. Amennyiben a vízjogi engedélyezési eljárásokra még nem került sor, azokat 2010. december 31-ig le kell folytatni.
- (5) E rendelet a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről szóló, 1992. május 21-i 92/43/EGK tanácsi irányelv 4. cikke (1) bekezdésének, 6. cikke (1), (3) bekezdésének, valamint a vadon élő madarak védelméről szóló 79/409/EGK tanácsi irányelv 4. cikkének való megfelelést szolgálja.

Bajnai Gordon s. k.,  
miniszterelnök

1. számú melléklet a 23/2010. (II. 11.) Korm. rendelethez

„6. számú melléklet a 275/2004. (X. 8.) Korm. rendelethez

### Különleges természetmegőrzési területnek jelölt területek

Területkód	Név
<i>Aggteleki Nemzeti Park Igazgatóság</i>	
HUAN21007	Bózsva-patak
HUAN21008	Mádi Bomboly-bánya
HUAN21009	Mádi Kakas-hegy
<i>Bükk Nemzeti Park Igazgatóság</i>	
HUBN21095	Nagylóci Kő-hegy
<i>Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóság</i>	
HUHN20027	Nyírábrányi Kis-Mogyorós bővítése
HUHN20037	Bátorligeti láp bővítése
HUHN20040	Apagyi Albert-tó bővítése
HUHN20041	Apagyi Falu-rét bővítése

2. számú melléklet a 23/2010. (II. 11.) Korm. rendelethez

„7. számú melléklet a 275/2004. (X. 8.) Korm. rendelethez

### Kiemelt jelentőségű természetmegőrzési területnek jelölt területek

Területkód	Név
<i>Aggteleki Nemzeti Park Igazgatóság</i>	
HUAN20001	Aggteleki-karszt és peremterületei bővítése
HUAN20005	Szuha-völgy bővítése
HUBN20074	Tállyai Patócs-hegy–Sátor-hegy bővítése
HUBN20087	Baskói rétek bővítése
<i>Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság</i>	
HUBF20001	Keleti-Bakony bővítése
HUBF20002	Papod és Miklád bővítése
<i>Bükk Nemzeti Park Igazgatóság</i>	
HUBN21094	Bujáki Hényeli-erdő és Alsó-rét
<i>Duna-Ipoly Nemzeti Park Igazgatóság</i>	
HUDI20009	Budai-hegység bővítése



Területkód	Név
HUDI20012	Csévharaszi homokvidék bővítése
HUDI20051	Turjánvidék bővítése
HUDI21056	Jászkarajenői puszták
<i>Fertő-Hanság Nemzeti Park Igazgatóság</i>	
HUFH20009	Gönyüi-homokvidék bővítése
<i>Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóság</i>	
HUHN20002	Hortobágy bővítése
HUHN20009	Derecske-konyári gyepek bővítése
HUHN20014	Kismarjai Nagy-szik bővítése
HUHN20038	Újtanyai lápok bővítése
HUHN20095	Lányi-legelő bővítése
HUHN21162	Jászsalsószentgyörgyi erdő
HUHN21163	Biri Nagy-rét
HUHN21164	Liget-legelő
HUHN21165	Penészleki gyepek
<i>Körös-Maros Nemzeti Park Igazgatóság</i>	
HUKM20001	Hódmezővásárhely környéki és csanádi-háti puszták bővítése
HUKM20010	Gyula-szabadkígyósi gyepek bővítése
HUKM20019	Dél-bihari szikesek bővítése
<i>Kiskunsági Nemzeti Park Igazgatóság</i>	
HUKN20007	Solti ürgés gyepek bővítése
HUKN20008	Déli-Homokhátság bővítése
HUKN20009	Felső-kiskunsági szikes tavak és Mikla-puszták bővítése
HUKN20018	Jánoshalma-kunfehértói erdők bővítése
HUKN20020	Harkai-tó bővítése
HUKN20023	Tázlár-kiskunhalasi homokbuckák bővítése
HUKN30002	Gátéri Fehér-tó bővítése

**A Kormány 24/2010. (II. 11.) Korm. rendelete  
az Európai Unió soros magyar elnökségben közvetlenül résztvevők kiválasztásáról, képzéséről  
és anyagi elismeréséről szóló 374/2007. (XII. 23.) Korm. rendelet módosításáról**

1. § Az Európai Unió soros magyar elnökségben közvetlenül résztvevők kiválasztásáról, képzéséről és anyagi elismeréséről szóló 374/2007. (XII. 23.) Korm. rendelet 8. §-a a következő új (2) bekezdéssel egészül ki, egyben a § jelenlegi szövege az (1) bekezdés jelölést kapja:
- „(2) Az EU-elnökségi pótlék a központi államigazgatási szerv állományába tartozó tisztviselőknek akkor adható, ha a Miniszterelnöki Hivatal vezető miniszter megállapította, hogy az adott szerv az EU-elnökséggel összefüggő feladatait megfelelő szinten teljesítette.”
2. § Ez a rendelet a kihirdetését követő napon lép hatályba, és a hatálybalépését követő napon hatályát veszti.

Bajnai Gordon s. k.,  
miniszterelnök

## V. A Kormány tagjainak rendeletei

### **A Miniszterelnöki Hivatalt vezető miniszter 1/2010. (II. 11.) MeHVM rendelete a közalkalmazottak jogállásáról szóló 1992. évi XXXIII. törvénynek a Miniszterelnöki Hivatalt vezető miniszter irányítása alá tartozó költségvetési szerveknél történő végrehajtásáról szóló 1/2009. (I. 30.) MeHVM rendelet módosításáról**

A közalkalmazottak jogállásáról szóló 1992. évi XXXIII. törvény 85. § (4) bekezdés a)–d) pontjában kapott felhatalmazás alapján, a Miniszterelnöki Hivatalt vezető miniszter feladat- és hatásköréről szóló 29/2008. (II. 19.) Korm. rendelet 1. § d) pontjában meghatározott feladatkörömben eljárva – a 2. § tekintetében a szociális és munkaügyi miniszter feladat- és hatásköréről szóló 170/2006. (VII. 28.) Korm. rendelet 1. § a) pontjában meghatározott feladatkörében eljáró szociális és munkaügyi miniszterrel és a pénzügyminiszter feladat- és hatásköréről szóló 169/2006. (VII. 28.) Korm. rendelet 1. § a) pontjában meghatározott feladatkörében eljáró pénzügyminiszterrel egyetértésben – a következőket rendelem el:

- 1. §** A közalkalmazottak jogállásáról szóló 1992. évi XXXIII. törvénynek a Miniszterelnöki Hivatalt vezető miniszter irányítása alá tartozó költségvetési szerveknél történő végrehajtásáról szóló 1/2009. (I. 30.) MeHVM rendelet (a továbbiakban: R.) 2. § a) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:  
*[A pályázat kiírása nem kötelező]*  
„a) a KSZF-nél az 1. számú melléklet B. részének 1., 2., 3., 7., 8., 9., 10., 11., 12., 13., 14., 15., 17., 18., 19., 20., 22., 24., 26., 27., 28., 29., 30., 31., 34., 35., 37., 41., 44., 46., 47., 48., 49., 50., 51. pontjában megjelölt munkakörök tekintetében,”
- 2. §** Az R. 5. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:  
„5. § (1) Magasabb vezetői megbízás vagy kinevezés feltétele, hogy a magasabb vezető  
a) szakirányú egyetemi vagy főiskolai végzettséggel vagy nem szakirányú egyetemi, illetve főiskolai végzettséggel és szakirányú szakképesítéssel és  
b) legalább hároméves szakmai gyakorlattal, valamint  
c) vezetői tapasztalattal rendelkezzen.  
(2) A vezetői feladat ellátására történő megbízás vagy kinevezés feltétele, hogy a vezető  
a) szakirányú felsőfokú végzettséggel vagy  
b) legalább középiskolai végzettséggel és felsőfokú szakirányú szakképesítéssel rendelkezzen.  
(3) A csoportvezető, az irodavezető, a részlegvezető vezetői beosztás középiskolai végzettséggel és középfokú szakirányú szakképesítéssel is betölthető.”
- 3. §** Az R.  
a) 1. számú melléklete helyébe az e rendelet 1. melléklete,  
b) 2. számú melléklete helyébe az e rendelet 2. melléklete lép.
- 4. §** Hatályát veszti az R.  
a) 1. § c) pontjában a „, valamint” szövegrész és  
b) 3. § (1) bekezdés j) és k) pontja.
- 5. §** Ez a rendelet a kihirdetését követő napon lép hatályba és a hatálybalépését követő napon hatályát veszti.

*Dr. Molnár Csaba s. k.,*  
a Miniszterelnöki Hivatalt vezető miniszter

1. melléklet az 1/2010. (II. 11.) MeHVM rendelethez

„1. számú melléklet az 1/2009. (I. 30.) MeHVM rendelethez

**A. A magasabb vezetői beosztású és vezetői beosztású közalkalmazottak vezetői pótléka a KSZF tekintetében**

Beosztás megnevezés	Vezetői pótlék mértéke %
<b>I. Magasabb vezetők</b>	
1. főigazgató	300
2. főigazgató-helyettes	300
3. igazgató	300
<b>II. Vezetők</b>	
1. főigazgató által megbízott igazgató	200
2. főosztályvezető	200
3. főosztályvezető-helyettes	175
4. osztályvezető	150
5. osztályvezető-helyettes	125
6. irodavezető	125
7. részlegvezető	125
8. titkárságvezető	125
9. csoportvezető	100

**B. A KSZF közalkalmazottainak fizetési osztályba sorolása és a munkakörök elnevezése**

Munkakör elnevezése	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
1. adatrögzítő		*	*	*						
2. adminisztrátor	*	*	*							
3. anyagbeszerző		*	*	*						
4. asszisztens (szakterülettel)			*	*	*	*				
5. belső ellenőr						*	*	*	*	
6. belső ellenőrzési vezető						*	*	*	*	
7. betanított munkás	*									
8. diszpécser			*	*	*	*				
9. előadó (szakterülettel)			*	*	*					
10. főelőadó (szakterülettel)			*	*	*	*				
11. garázmester		*	*	*						
12. gépjárművezető		*	*	*						
13. gépkocsi ápoló	*	*								
14. gondnok		*	*	*	*					
15. hivatalsegéd	*	*								
16. honlap szerkesztő					*	*	*	*		
17. iktató		*	*	*						
18. iratkezelő		*	*	*						
19. jogtanácsos									*	*
20. karbantartó	*	*	*							
21. kontroller						*	*	*		
22. korrektor			*	*	*					
23. könyvelő			*	*	*	*				
24. leltározó			*	*	*					
25. mérnök (szakterülettel)						*	*	*	*	
26. műhelyvezető		*	*	*	*					
27. műhelyvezető-helyettes		*	*	*	*					

Munkakör elnevezése	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
28. nyilvántartó (szakterülettel)		*	*	*						
29. olvasószerkesztő			*	*	*					
30. pénz- és értékezelő		*	*	*						
31. raktáros		*	*	*	*					
32. referens					*	*	*	*		
33. rendszerszervező						*	*	*		
34. segédmunkás	*	*								
35. sokszorosítógép-kezelő	*	*	*							
36. szakértő (szakterülettel)						*	*	*	*	*
37. szakmunkás (szakterülettel)		*	*	*						
38. szakreferens (szakterülettel)						*	*	*		
39. szaktanácsadó (szakterülettel)						*	*	*		
40. számítógépes rendszergazda						*	*	*	*	
41. számítógép-hálózat üzemeltető					*	*	*	*		
42. számítógép-rendszer üzemeltető				*	*	*	*	*		
43. személyi titkár						*	*	*		
44. takarító	*	*								
45. tanácsadó						*	*	*		
46. technikai alkalmazott			*	*	*	*				
47. technikus (szakterülettel)				*	*					
48. telefonközpont kezelő	*	*	*							
49. titkárnő			*	*	*	*				
50. tördelőszerkesztő			*	*	*					
51. ügykezelő		*	*	*						
52. ügyviteli alkalmazott	*	*	*							
53. ügyvitelszervező						*	*	*	*	
54. üzemeltetésvezető (szakterülettel)						*	*	*		

"

2. melléklet az 1/2010. (II. 11.) MeHVM rendelethez

„2. számú melléklet az 1/2009. (I. 30.) MeHVM rendelethez

#### A. A KSZK magasabb vezetői beosztású és vezetői beosztású közalkalmazottainak vezetői pótléka

Beosztás megnevezése	Vezetői pótlék mértéke %
<b>I. Magasabb vezetők</b>	
1. főigazgató	300
2. főigazgató-helyettes	300
3. igazgató	300
<b>II. Vezetők</b>	
1. titkárságvezető	200
2. irodavezető	200
3. osztályvezető	200

**B. A KSZK közalkalmazottainak fizetési osztályba sorolása és a munkakörök elnevezése**

Munkakör elnevezése	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
1. adatrögzítő		*	*	*						
2. asszisztens (szakterülettel)			*	*	*	*				
3. bér- és társadalombiztosítási előadó			*	*	*	*				
4. fejlesztő informatikus						*	*	*	*	
5. gépkocsivezető		*	*	*						
6. gondnok		*	*	*						
7. informatikus, számítógéphálózat-üzemeltető			*	*	*	*				
8. kiemelt szakkontroller (szakterülettel)						*	*	*	*	
9. kiemelt szakreferens (szakterülettel)						*	*	*	*	
10. könyvelő			*	*	*	*				
11. menedzser (szakterülettel)						*	*	*	*	
12. operátor (szakterülettel)			*	*	*	*				
13. pénzügyi asszisztens			*	*	*					
14. pénzügyi előadó			*	*	*	*				
15. pénztáros			*	*	*	*				
16. projekt menedzser						*		*		
17. referens (szakterülettel)			*	*	*	*				
18. szakkontroller (szakterülettel)						*	*	*		
19. szakoperátor (szakterülettel)						*	*	*		
20. szakreferens (szakterülettel)						*	*	*		
21. számviteli előadó			*	*	*	*				
22. személyügyi, munkaügyi előadó				*	*	*				
23. titkárnő			*	*	*	*				
24. ügyintéző			*	*	*	*				
25. vezető koordinátor						*		*		

„

**A környezetvédelmi és vízügyi miniszter 3/2010. (II. 11.) KvVM rendelete a Kaszonyi-hegy Természetvédelmi Terület létesítéséről szóló 15/1991. (XII. 24.) KTM rendelet módosításáról**

A természet védelméről szóló 1996. évi LIII. törvény 85. § (2) bekezdés 13. pontjában kapott felhatalmazás alapján, a környezetvédelmi és vízügyi miniszter feladat- és hatásköréről szóló 165/2006. (VII. 28.) Korm. rendelet 1. § b) pontjában meghatározott feladatkörömben eljárva a következőket rendelem el:

- 1. §** A Kaszonyi-hegy Természetvédelmi Terület létesítéséről szóló 15/1991. (XII. 24.) KTM rendelet (a továbbiakban: R.) 3. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:  
 „3. § (1) A természetvédelmi terület természeti értékeinek fenntartása, megőrzése és bemutatása a Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóságának a feladata.  
 (2) A Kaszonyi-hegy Természetvédelmi Terület természetvédelmi kezelési tervét a 2. melléklet tartalmazza.”
- 2. §** Az R. az e rendelet melléklete szerinti 2. melléklettel egészül ki.

- 3. §** (1) Ez a rendelet a kihirdetését követő 8. napon lép hatályba, és a hatálybalépését követő napon hatályát veszti.
- (2) Az R. 1. §-ában az „a mellékletben” szövegrész helyébe az „az 1. mellékletben” szöveg, az R. mellékletének megjelölésében a „Melléklet” szövegrész helyébe az „1. melléklet” szöveg lép.

Szabó Imre s. k.,  
környezetvédelmi és vízügyi miniszter

Melléklet a 3/2010. (II. 11.) KvVM rendelethez  
„2. melléklet a 15/1991. (XII. 24.) KTM rendelethez

### A Kaszonyi-hegy Természetvédelmi Terület természetvédelmi kezelési terve

1. Természetvédelmi célkitűzések
  - A terület egyedülálló földtani, felszínalaktani és tájképi értékeinek, a harmadidőszaki vulkanikus kőzetek alkotta szigethegy megőrzése.
  - A sajátos, mozaikos élőhelyegyüttesek, különösen az ezüsthársas-dárdáskaréjú tölgyes szurdokerdők (*Quercetum petraeae-cerris konszociációja cser nélkül, ezüsthárossal*), a tatárjuharos tölgyesek (*Aceri tatarici- Quercetum*) és a sziklagyep-sztyepprép mozaikok természetközeli állapotának, jellemző fajösszetételének és fajgazdagságának megőrzése, illetve fenntartása.
  - A védett, fokozottan védett, vagy ritka növény- [pl. hosszúfűzérű harangvirág (*Campanula macrostachya*), borsóképű lednek (*Lathyrus pisiformis*)] és állatfajok [pl. uhu (*Bubo bubo*), haris (*Crex crex*)], a különleges értékű életföldrajzi színezőelemek – kárpáti és dacikus fajok [pl. kék meztelencsiga (*Bielzia coeruleans*), erdélyi tarsza (*Isophya stysi*)] megőrzése.
  - A természetvédelmi célú tudományos kutatás (különösen a földtan, felszínalaktan, geobotanika, állattan, populációbiológia területén), a természeti értékek bemutatása és természetvédelmi célú oktatás számára megfelelő körülmények biztosítása.
2. Természetvédelmi stratégiák
  - A Kaszonyi-hegy értékes természetközeli (többszintű, fajgazdag) erdeinek megőrzése, fenntartása, illetve kialakítása érdekében a meglévő faültetvények lecserélése őshonos fafajú, elegyes erdőkre. Az erdők jelenlegi kedvezőtlen korosztályviszonyainak kiegyenlítése, a vágásérettségi kor növelése.
  - A természetvédelmi szempontból értékes gyepek aktív természetvédelmi kezelése a becserjésedés megakadályozása érdekében.
  - A nem szántóként művelt, szántó művelési ágú területeken a művelési ág-váltás elősegítése.
  - Az extenzív állattartás elősegítése a gyepterületek hasznosítása érdekében.
  - A nem őshonos, agresszíven terjeszkedő fajok visszaszorítása aktív természetvédelmi kezeléssel.
  - A természetvédelmi vagyongazdálkodásban lévő területek arányának növelése a területen belül, különös tekintettel az 1. pontban szereplő növénytársulások előfordulási helyére.
  - A védett és fokozottan védett növény-, illetve állatfajok élőhelyeinek megőrzése, szükség szerint aktív természetvédelmi kezelése.
  - A táji, tájképi értékek megőrzése, fenntartása és rehabilitálása aktív természetvédelmi kezeléssel, illetve az 1. pontban meghatározott természetvédelmi célkitűzésekkel összhangban nem lévő tevékenységek korlátozásával.
3. Természetvédelmi kezelési módok, korlátozások és tilalmak
  - 3.1. Művelési ághoz nem köthető természetvédelmi kezelési módok, korlátozások és tilalmak
    - 3.1.1. Élőhelyek kezelése, fenntartása
      - A beavatkozások mellőzésével biztosítani kell az ezüsthárs dominanciájú kocsánytalan-dárdáskaréjú tölgyes, a kocsánytalan-dárdáskaréjú tölgyes és a tatárjuharos kocsánytalan-dárdáskaréjú tölgyes zavartalanságát. Nem a Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóság (a továbbiakban: igazgatóság) vagyongazdálkodásában lévő területek esetében az érintett területek elhelyezkedéséről az igazgatóság rendszeresen, legalább évente tájékoztatja a tulajdonost, illetve a földhasználót.

### 3.1.2. Fajok védelme

- Haris vagy egyéb földön fészkelő fokozottan védett madárfaj költése esetén az igazgatóság által elvégzett felmérés alapján az igazgatóság által a tulajdonossal, illetve a földhasználóval közösen június 15-ig, a költés biztonságát és zavartalanságát biztosító mértéknek megfelelően kijelölt területen a kaszálás legkorábbi lehetséges időpontja június 15. és július 31. közötti, az igazgatósággal egyeztetett időpont.

### 3.1.3. Látogatás

- A területen található kőfejtő (bányaudvar) csak a kőfejtő területén jogszerű tevékenységet, munkavégzést (tájrendezés előkészítése, tájrendezés, bányabezárás) végzők számára, valamint tudományos kutatás céljából látogatható; e tevékenységek elvégzése érdekében biztosítani kell a belépést a kőfejtő területére.
- A természetvédelmi hatóság – fokozottan védett állatfaj védelme érdekében – időben és térben korlátozhatja a terület látogatását.

### 3.1.4. Kutatás, vizsgálatok

- A területen csak a természetvédelem érdekében történő, illetve a terület természetvédelmi kezelésével kapcsolatos, az igazgatóság szakembereivel előzetesen egyeztetett, részletes kutatási tervvel rendelkező kutatási tevékenység engedélyezhető.
- A területen zajló kutatások semmilyen módon és körülmények közt sem veszélyeztethetik a terület kiemelkedő jelentőségű, pótolhatatlan természeti értékeit, életközösségeit, ezek együttesét, valamint a természetes folyamatok érvényesülését.
- A területen csak kivételes esetben engedélyezhető élő egyedek elpusztításával járó, tömeges gyűjtési mód. Gerinces állatfajok esetében az ilyen gyűjtési mód alkalmazása tilos.

### 3.1.5. Terület- és földhasználat

- A területen új építmény elhelyezése – a természetvédelmi kezelést, illetve az 1. pontban meghatározott természetvédelmi célkitűzések elérését szolgáló építmény kivételével – tilos. A kivételként meghatározott körbe tartozó építmény létesítésekor a tájba illesztést az MSZ 20376-10:2007 azonosítójú szabványban foglaltak szerint kell biztosítani.
- A területen ipari és bányászati tevékenység – a terület természetvédelmi kezelési tervét tartalmazó jogszabály hatálybalépésének időpontja előtt kiadott érvényes engedélyben foglaltak (ideértve a Barabás I. bányatelenken lévő külszíni bánya bezárását célzó tevékenységeket) kivételével – nem folytatható. Érvényes engedéllyel rendelkező bányászati tevékenység csak a területen található élőhelyek és azok életközösségeinek, továbbá a területen található védett növény- és állatfajok veszélyeztetése, illetve károsítása nélkül valósítható meg.
- Növényzet engedélyezett irtása csak az igazgatósággal történt előzetes egyeztetést követően, szükség esetén az igazgatóság által biztosított felügyelet mellett végezhető.
- A vadászható fajok közül csak az őshonos vadfajoknak a terület természetes eltartóképességének megfelelő, a körzeti vadgazdálkodási tervben meghatározott állományai tarthatók fenn.
- A területen található földutakon csak a természetvédelmi kezelés, a tulajdonosi jogok gyakorlása, jogszabályban előírt, valamint jogszabályokban előírt engedéllyel rendelkező tevékenységek végzése érdekében (ideértve a munkagépek behajtását is) lehetséges gépjárművel történő közlekedés.

### 3.1.6. Természetvédelmi infrastruktúra

- A terület természeti értékeit bemutató információs táblák elhelyezéséről és fenntartásáról az igazgatóság gondoskodik.
- A területen található kőfejtőt (bányaudvart) a terület tulajdonosának be kell kerítenie és a látogatók figyelmét tájékoztató táblákon kell felhívnia a bányaudvar látogatásának tilalmára, illetve a balesetveszélyre.
- A természetvédelmi hatóság által a 3.1.3. alpont alapján a látogatást érintően meghatározott korlátozásokra tájékoztató táblán kell felhívni a látogatók figyelmét, aminek kihelyezéséről az igazgatóság gondoskodik.

## 3.2. Művelési ághoz, illetve földhasználati módhoz köthető természetvédelmi kezelési módok, korlátozások és tilalmak

### 3.2.1. Szántó művelési águ területek kezelése

- A szántóföldi művelés során bebálázott gabona- és kukoricaszárakat, illetve lucernát a bálázás után azonnal el kell szállítani a területről.

### 3.2.2. Gyep (rét és legelő) művelési águ területek kezelése

- Gyep művelési águ terület művelési ágának megváltoztatására irányuló engedélykérelem elbírálásakor amennyiben a természetvédelmi-botanikai szempontú értékelés eredménye alapján a gyep művelési ág fenntartása természetvédelmi szempontból nem indokolt, csak erdő művelési ágra való váltás engedélyezhető.
- Azokon a becserjésedő gyepterületeken, ahol ez természetvédelmi szempontból indokolt (természetvédelmi szempontból értékes sziklagyep-sztyeppmozaikok), a cserjésedést, valamint a cserjével borított terület terjedését

kaszáással, legeltetéssel, illetve mechanikus cserjeirtással kell megakadályozni. Nem az igazgatóság vagyongazdálkodásában lévő területek esetében az érintett területek elhelyezkedéséről az igazgatóság rendszeresen, legalább évente tájékoztatja a tulajdonost, illetve a földhasználót.

- A nem őshonos, agresszíven terjeszkedő növényfajok (pl. akác, gyalogakác, kanadai aranyvessző, parlagfű) által elfoglalt területeken mechanikai cserjeirtást és szárzúzást, illetve legeltetést kell alkalmazni.
- A legeltetett területeken évente tisztító vagy gazoló kaszáással kell megakadályozni a gyomosodást, mely során a nem őshonos, agresszíven terjeszkedő növényfajok egyedeit el kell távolítani.
- A gyepek kaszálására június 15-e után kerülhet sor. Haris vagy egyéb földön fészkelő fokozottan védett madárfaj fészkelése esetén a kaszálásra a 3.1.2. alpontban szereplő előírást kell alkalmazni.
- A kaszálás során kizsórító kaszálási módot és vadriasztó láncot kell alkalmazni.
- A lekaszált és bebálázott szénát a kaszálást követő 30 napon belül, száraz talajviszonyok mellett kell a területről elszállítani.
- Talajlazítás, felülvetés, valamint műtrágya, hígtrágya kijuttatása tilos.

### 3.2.3. Szőlő, kert és gyümölcsös művelési ágú területek kezelése

- Felhagyott szőlő engedélyezett felújításával, valamint engedélyezett szőlőtelepítéssel kapcsolatos tevékenység megkezdése előtt legkésőbb 7 nappal az engedélyesnek tájékoztatnia kell az igazgatóságot.

### 3.2.4. Erdők kezelése

- Fakitermelés kizárólag szeptember 1. és február 15. között végezhető. A kiszállítási útvonal nem érintheti a sziklagyep-sztyeppréti mozaikokat.
- Az erdőfelújítási munkálatokat a természetes felújulási folyamatok figyelembevételével, azok felhasználásával kell elvégezni.
- A terület természetes állapotára jellemző fajaj-összetétel kialakítását követően a természetes felújulás elősegítése céljából végezhető erdészeti beavatkozások.

Az erdőgazdálkodásra vonatkozó további részletes előírásokat az érvényes körzeti erdőterv tartalmazza.

### 3.2.5. Művelés alól kivett területek kezelése

- A felhagyott kőfejtőben (bányaudvar) kőzetkitermelés csak a bányabezáráshoz megfelelő állapot elérése érdekében, az ehhez szükséges módon és mértékben történhet, az 1. pontban meghatározott természetvédelmi célkitűzésekkel összhangban.
- A bányabezárás során a közel függőleges bányafalakat meg kell tartani, szükség esetén a nagyobb méretű, nem stabil kőzettesteket el kell távolítani. Bányabezárást előkészítő termelés csak a +110 mBf szinten lehetséges, amelynek során ki kell alakítani a végrézsűket.
- A nem őshonos, agresszíven terjedő növényfajok visszaszorításáról gépi, illetve kézi eltávolításukkal, szükség esetén glifozát hatóanyag tartalmú vegyszeres kezeléssel kell gondoskodni."

## **Az oktatási és kulturális miniszter 7/2010. (II. 11.) OKM rendelete a tankönyvvé nyilvánítás, a tankönyvtámogatás, valamint az iskolai tankönyvellátás rendjéről szóló 23/2004. (VIII. 27.) OM rendelet módosításáról**

A közoktatásról szóló 1993. évi LXXIX. törvény 94. § (1) bekezdés f) pontjában, valamint a tankönyvpiac rendjéről szóló 2001. évi XXXVII. törvény 29. § (1) bekezdésében foglalt felhatalmazás alapján, a szakképzés szakmai tankönyvei tekintetében a szakképesítésért felelős miniszterrel egyetértésben, az oktatási és kulturális miniszter feladat- és hatásköréről szóló 167/2006. (VII. 28.) Korm. rendelet 1. § a) pontjában meghatározott feladatkörömben eljárva a következőket rendelem el:

- 1. §** A tankönyvvé nyilvánítás, a tankönyvtámogatás, valamint az iskolai tankönyvellátás rendjéről szóló 23/2004. (VIII. 27.) OM rendelet (a továbbiakban: Tr.) 3. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
- „(1) A könyv különböző kötésmódban megjelenő változatainak tankönyvvé nyilvánítása iránt külön kérelmet kell benyújtani. A kérelmek egyidejűleg is benyújthatóak, amelyekért a 2. számú mellékletben meghatározott igazgatási szolgáltatási díjat kell fizetni.”



- 2. §** A Tr. 4. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:  
 „4. § Ha a tankönyvet tartalmában vagy – kötés módja, illetve borítója kivételével – kivételében megváltoztatták, a tankönyvvé nyilvánítási eljárást ismételten le kell folytatni. E rendelet alkalmazásában nem jelenti a könyv tartalmi változtatását a benne szereplő helyesírási, illetve nyomdahibák, továbbá a tankönyvvé nyilvánítás ideje alatt megváltozott tényeknek, adatoknak a tankönyv adott oldalain történő javítása, feltéve, hogy a javítás miatt nem változik meg a lapok számozása, és a javításról készült jegyzéket – ellenszolgáltatás nélkül – megküldik a Hivatalnak és azoknak az iskoláknak, amelyek az adott tankönyvből a javítás évét megelőző három évben rendeltek.”
- 3. §** A Tr. 5. § (4)–(6) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:  
 „(4) Kérelmet kell benyújtani a Hivatalhoz, ha az imprimatúraként jóváhagyott tankönyvet végleges formájában kívánják forgalomba hozni. A kérelemhez csatolni kell a kész könyvet egy példányban, a 2. számú melléklet szerint az igazgatási szolgáltatási díj megfizetéséről szóló igazolást, kivéve, ha a kérelem előterjesztése, illetve a bírálati díj befizetése elektronikus úton történik, továbbá a 2. § (5) bekezdés e) pontja szerinti, illetve azt a nyilatkozatot, hogy az imprimatúraként jóváhagyott tankönyvet tartalmában nem változtatták meg, és kivételében megfelel a határozatban foglaltaknak.  
 (5) Kérelmet kell benyújtani a Hivatalhoz, ha a jóváhagyott tankönyvben a tankönyvvé nyilvánítási eljárásban a szakértők által feltárt, helyesírási, illetve nyomdahibának nem minősülő hibákat javítani kívánják. A tankönyvben kizárólag a szakértők által feltárt hibákat lehet javítani. A kérelemhez csatolni kell – a hibák jellegétől, mennyiségétől függően – a könyv javított részeit, oldalait vagy a javított könyvet annyi példányban, ahány szakértő ajánlást tesz a feltárt hiba javítására, a 2. számú melléklet szerinti igazgatási díj befizetéséről szóló igazolást, kivéve, ha a kérelem előterjesztése, illetve a bírálati díj befizetése elektronikus úton történik, a javítások tételes felsorolását, továbbá azt a nyilatkozatot, hogy a jóváhagyott tankönyvet – a javításokon túl – sem tartalmában, sem kivételében nem változtatták meg. A javítás tényét már a benyújtott tankönyvben fel kell tüntetni.  
 (6) Kérelmet kell benyújtani a Hivatalhoz, ha a jóváhagyott tankönyv borítóját vagy kötés módját megváltoztatják. A kérelemhez csatolni kell a megváltoztatott borítójú tankönyv esetében a megváltozott borító Pdf formátumát elektronikusan és kinyomtatva egy példányban, a megváltoztatott kötés módú tankönyv esetében a megváltozott könyvet egy példányban, továbbá mindkét esetben a 2. számú melléklet szerinti igazgatási díj befizetéséről szóló igazolást, kivéve, ha a kérelem előterjesztése, illetve a bírálati díj befizetése elektronikus úton történik, és azt a nyilatkozatot, hogy a jóváhagyott tankönyvet – a kötésmódon vagy a borítón kívül – sem tartalmában, sem kivételében nem változtatták meg. A változtatás tényét már a benyújtott tankönyvben fel kell tüntetni. A nemzeti és etnikai kisebbségi iskolai neveléshez és oktatáshoz készült tankönyvek esetében az eljárás díjmentes.”
- 4. §** (1) A Tr. 8. § (2) bekezdés ab) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:  
*[A tankönyvvé nyilvánítási eljárás során vizsgálni kell, hogy a könyv]*  
 „ab) tartalmazza-e az egyes tantárgyakhoz rendelt új szakszavak szószeretét, kivéve az idegen nyelvi könyvek esetében azokat a szakszavakat, amelyeket a magyar nyelv tanítása során a tanulók már elsajátítottak, az általános iskolában használt tankönyvek esetében azok rövid értelmezését, kivéve az általános iskola 1. évfolyamán alkalmazott tankönyveket, 2–4. évfolyamain alkalmazott matematika tankönyveket, valamint olvasókönyveket;”
- (2) A Tr. 8. § (2) bekezdés af) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:  
*[A tankönyvvé nyilvánítási eljárás során vizsgálni kell, hogy a könyv]*  
 „af) vagy a könyvhöz tartozó munkafüzet idegen nyelvi könyvek esetében 1–8. évfolyamon tartalmaz-e kétnyelvű szószeretét a kiadvány végén, illetve – amennyiben a tankönyvvé nyilvánítási eljárásban benyújtott kérelmezői nyilatkozat szerint a kiadvány fogyasztói ára magában foglalja a könyvhöz szorosan hozzá kapcsolható szószeretet tartalmazó mellékletet is – a kiadvány mellékleteként;”
- (3) A Tr. 8. § (3) bekezdés d) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:  
*[A tankönyvvé nyilvánítási eljárásban vizsgálni kell különösen a könyv]*  
 „d) ütközik-e az iskolai reklámcélú tevékenység korlátozására vonatkozó jogszabályi előírásokba [a továbbiakban az a)–d) pontok együtt: általános etikai követelmények].”

- 5. §** A Tr. 9. § (7) bekezdés a) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:  
*[A tankönyvvé nyilvánítási eljárásban az működhet közre]*  
„a) tantárgypedagógiai szakértőként, akit az Országos szakértői névjegyzéken az akkreditáció szakterület tankönyv szakértői szakirány, illetve tantervi szakértői szakirány közoktatási szakértőjeként tartanak nyilván az új megnevezés szerint.”
- 6. §** A Tr. 10. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:  
„(1) Amennyiben a kirendelt szakértők mindegyike a kiadvány tankönyvvé nyilvánítását feltétel nélkül támogatja, vagy a kirendelt szakértők egybehangzóan nem támogatják, a Hivatal a rendelkezésére álló dokumentumok, adatok alapján mérlegelve dönt. A Hivatal a nem egybehangzó szakértői véleményeket, valamint a szakértői véleményekben megfogalmazott feltételeket megküldi a kérelem benyújtójának azzal, hogy a szakértői véleményekben foglaltakról a kézhezvételtől számított nyolc munkanapon belül fejtsse ki véleményét, illetve nyilatkozzon arról, hogy a javítások teljesítését milyen határidőre vállalja. Ha a kérelem benyújtója a Hivatal által meghatározottak teljesítését vállalja, az általa megadott határidőig – kérelmére – az eljárást fel kell függeszteni.”
- 7. §** A Tr. 13. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:  
„(1) A könyv tankönyvvé nyilvánítása annak a tanévnek az utolsó napjáig tart, amelyik a határozat jogerőre emelkedését követő ötödik naptári évben fejeződik be. A tankönyv kötémódjának vagy borítójának megváltozása miatt indult, valamint az 5. § (5) bekezdése szerinti eljárásban a könyv megváltozott kötémódú vagy borítójú, illetve javításokat tartalmazó változatának tankönyvvé nyilvánítása a megváltoztatott kivitelű, illetve javított könyv tankönyvvé nyilvánításáról rendelkező határozatban megjelölt időpontig tart.”
- 8. §** (1) A Tr. 14. § (1) bekezdés e) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:  
*[Megszűnik a könyv tankönyvvé nyilvánítása, ha]*  
„e) a tankönyvvé nyilvánítást megszüntetik, a határozat jogerőre emelkedésének napján.”  
(2) A Tr. 14. § (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:  
„(2) A tankönyvvé nyilvánítás megszűnésének tényét a Hivatal bejelentés alapján vagy egyébként hivatalból állapítja meg. Ilyen bejelentést bárki tehet.”
- 9. §** (1) A Tr. 16. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:  
„(1) A tankönyvvé nyilvánítás az e §-ban meghatározott eljárás keretében meghosszabbítható. Az e rendeletben foglaltakat a tankönyvvé nyilvánítás meghosszabbítása során azzal az eltéréssel kell alkalmazni, hogy az eljárást a tankönyvvé nyilvánítás határidejének lejártát megelőző százhusz nappal korábban kell kérni. A kérelemhez a kiadványt két példányban kell megküldeni a Hivatalnak.”  
(2) A Tr. 16. § (3)–(4) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:  
„(3) A nemzetiségi nyelv és irodalom, népmeseteret, az önálló fejlesztésű kisebbségi nyelvű közismereti tankönyvek, valamint a magyar nyelven jóváhagyott tankönyvek nemzetiségi nyelvre történő fordítása tankönyvvé nyilvánításának meghosszabbítása során az első és a második meghosszabbítási eljárásban – az Országos Kisebbségi Bizottság által írásban a Hivatalnak adott előzetes egyetértés esetén – szakértőt nem kell kirendelni, és a kiadónak, illetve a pályázat kiírójának az eljárási díjat sem kell megfizetnie.  
(4) A sajátos nevelési igényű tanulók oktatásához, neveléséhez készített tankönyvek tankönyvvé nyilvánításának meghosszabbítása során az első és a második meghosszabbítási eljárásban szakértőt nem kell kirendelni, és a kiadónak, illetve a pályázat kiírójának az eljárási díjat sem kell megfizetnie, amennyiben legalább öt iskola igazolja, hogy a tankönyv bevált, és az a kérelem benyújtását megelőző tanévben szerepelt az iskola tankönyvrendelésében. Ebben az esetben a kiadványt egy példányban kell megküldeni a Hivatalnak.”
- 10. §** (1) A Tr. 18. § (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:  
„(2) Az oktatási és kulturális miniszter az Oktatási és Kulturális Minisztérium honlapján minden év szeptember 30-áig közzéteszi azt az összeghatárt, amelynél magasabb fogyasztói ár alkalmazása esetén – függetlenül attól, hogy a tankönyv többszörözése és terjesztése üzletszerű vagy sem – a következő tanévben a tankönyv nem kerülhet fel a tankönyvjegyzékre. E rendelkezés alkalmazásában a tankönyv többszörözése és terjesztése akkor üzletszerű, ha annak célja a nyereség elérése vagy a vagyonszerzés.”

- (2) A Tr. 18. § (6) bekezdés c) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

*[A tankönyvjegyzék összeállítását követő naptári év január 1-jétől a tankönyvjegyzékre történő felvétel folyamatos. A következő tanévi tankönyvjegyzékbe azokat – a tankönyvpiac rendjéről szóló törvény 4. §-ában meghatározott feltételeknek megfelelő – tankönyveket kell felvenni,]*

„c) amelyek legalább a következő naptári év június 30-áig hatályos tankönyvvé nyilvánítási határozattal rendelkeznek, a 24. § (5)–(7) bekezdésében meghatározott esetek kivételével.”

- 11. §** (1) A Tr. 20. § (1) bekezdés b)–c) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

*[Az e rendeletben foglaltakat a szakképzés szakmai tankönyvei tekintetében a következő eltérésekkel kell alkalmazni:]*

„b) a szociális és munkaügyi, valamint az oktatási és kulturális miniszter hatáskörébe tartozó szakképesítések tankönyvei tekintetében a 11. § (2) bekezdésében meghatározott feladatokat – szakmacsoportonként létrehozott bizottságai közreműködésével – a Szakképzési Tankönyv és Taneszköz Tanács látja el azzal a megszorítással, hogy a Szakképzési Tankönyv és Taneszköz Tanácsnak csak a nem egybehangzó szakértői vélemények, valamint a feltételt szabó szakértői vélemények esetében kell javaslatot tennie,

c) a nem a szociális és munkaügyi, valamint a nem az oktatási és kulturális miniszter hatáskörébe tartozó szakképesítések tankönyvei tekintetében

ca) a 11. § (2) bekezdésében meghatározott feladatokat a szakképesítésért felelős miniszter által létrehozott Szakmai tankönyv bizottság látja el azzal a megszorítással, hogy a Szakmai tankönyv bizottságnak csak a nem egybehangzó szakértői vélemények, valamint a feltételt szabó szakértői vélemények esetében kell javaslatot tennie,

cb) a tankönyvjegyzékre kerülés iránti kérelmet a szakképesítésért felelős miniszterhez kell megküldeni,

cc) a tankönyvjegyzéket a szakképesítésért felelős miniszter állítja össze és küldi meg az adott tanévi tankönyvjegyzék esetében első alkalommal november 15-éig – közzététel céljából – a Hivatalnak;”

- (2) A Tr. 20. § (3) bekezdése helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„(3) A Szakképzési Tankönyv és Taneszköz Tanács tagjait és elnökét a Nemzeti Szakképzési és Felnőttképzési Tanács javaslata alapján a szociális és munkaügyi miniszter, a Szakmai tankönyv bizottság tagjait és elnökét a szakképesítésért felelős miniszter kéri fel és bízta meg öt évre.”

- 12. §** A Tr. 22. § (2) bekezdés ba) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

*[A normatív kedvezményre való jogosultság igazolásához a következő okiratok bemutatása szükséges: ha a családi pótlékra való jogosultság a legmagasabb életkor elérése miatt megszűnt]*

„ba) tartósan beteg tanuló esetén szakorvosi igazolás vagy a magasabb összegű családi pótlék folyósításáról szóló igazolás;”

- 13. §** A Tr. 24. § (5)–(6) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(5) A nemzeti és etnikai kisebbségi iskolai nevelésben és oktatásban – az e rendelet rendelkezései alapján lefolytatott eljárásban tankönyvvé nyilvánított könyvekhez hasonlóan – tankönyvként alkalmazandók azok a könyvek, amelyek 2001-ben szerepeltek a segédkönyvek jegyzékében, feltéve, hogy az adott tantárgyhoz 2001. augusztus 1-jét követően nem hagytak jóvá tankönyvet. Ezeket a könyveket – kérelemre – az adott tanévi tankönyvjegyzékbe is fel kell venni, amennyiben megfelelnek a tankönyvpiac rendjéről szóló törvény 4. §-ában, valamint a rendelet 18. §-ában meghatározott feltételeknek. Az Országos Kisebbségi Bizottság javaslatára, az érintett kiadó kérelmére a tankönyvjegyzékre fel kell venni azokat a nemzeti és etnikai kisebbségi oktatás céljára készített tankönyveket, amelyek engedélyszáma 2001. augusztus 1-jét követően lejárt, és az adott oktatási formában, évfolyamon, az adott tantárgyhoz nem áll rendelkezésre más tankönyv. A tankönyvjegyzékre ezek a könyvek akkor vehetők fel, ha megfelelnek a tankönyvpiac rendjéről szóló törvény 4. §-ában, valamint a rendelet 18. §-ában meghatározott feltételeknek.

(6) A szakképzésben – az e rendelet rendelkezései alapján lefolytatott eljárásban tankönyvvé nyilvánított könyvekhez hasonlóan – tankönyvként alkalmazandók azok a könyvek, amelyek szerepeltek a 2003/2004. vagy a 2004/2005. évi tankönyvjegyzékben, feltéve, hogy 2003. január 1-jét követően az a központi program, amelyhez a tankönyv ajánlott volt, nem változott, illetve időközben nem hagytak jóvá az adott központi programhoz tankönyvet. Ezeket a könyveket – kérelemre – az adott tanévi tankönyvjegyzékbe is fel kell venni, amennyiben megfelelnek a tankönyvpiac rendjéről szóló törvény 4. §-ában, valamint a rendelet 16. § (3) és (5) bekezdésében és 18. §-ában meghatározott feltételeknek. A szakképesítésért felelős miniszter javaslatára, az érintett kiadó kérelmére fel kell venni a tankönyvjegyzékre azokat a tankönyveket, amelyek szerepeltek a 2003/2004. vagy a 2004/2005. évi tankönyvjegyzéken, feltéve, ha időközben nem hagytak jóvá az adott központi programhoz tankönyvet.”

14. § A Tr. a következő 26. §-sal egészül ki:  
„26. § A tankönyvjegyzéken az oktatási és kulturális miniszter által kiadott oktatási programokat (pedagógiai rendszereket) is fel kell tüntetni.”
15. § A Tr. 26/C. §-a a következő d) ponttal egészül ki:  
*[E rendelet alkalmazásában]*  
„d) a kompetencia alapú oktatáshoz készült tankönyv az ismeretek alkalmazására építve dolgozza fel a kompetencia alapú tananyagot. E rendelkezés alkalmazásában kompetencia alapú az a tananyag, amely moduláris felépítésű, és feldolgozása tanuló- és tevékenységközpontú, differenciált módszerekre, egyéni fejlesztésre is alkalmas eszközrendszerre, korszerű pedagógiai kultúrára és tanulásszervezési (kooperatív munka, projekt, epochális) eljárásokra épül.”
16. § (1) A Tr. 1. számú melléklet A) Közismereti nyomtatott könyv (imprimatúra) cím 4. pontja helyébe az 1. számú melléklet lép.  
(2) A Tr. 1. számú melléklet D) A szerkesztői (kiadói szerkesztői) jelentés tartalmi szempontjai címet követő szöveg helyébe a 2. számú melléklet lép.
17. § A Tr. 3. számú melléklet A) Bírálati szempontok a könyvekhez cím II. Pedagógiai alcímet követő szöveg helyébe a 3. számú melléklet lép.
18. § A Tr. 4. számú melléklet A tankönyvjegyzékre történő felvételhez szükséges adatok cím I. A közismereti tankönyvjegyzék tartalmazza: alcím utolsó francia bekezdése helyébe a 4. számú melléklet lép.
19. § A Tr. 5. számú melléklet Igénylőlap tanulói tankönyvtámogatáshoz cím Tájékoztató a kedvezményes tankönyvellátásról alcím a) pontja helyébe az 5. számú melléklet lép.
20. § A Tr. 7. számú melléklet A tankönyvben feltüntetendő adatok cím l) pontja helyébe a 6. számú melléklet lép.
21. § (1) Ez a rendelet a kihirdetését követő 15. napon lép hatályba.  
(2) E rendelet hatálybelépésével egyidejűleg hatályát veszti a Tr. 5. § (2) bekezdés második mondata, az 5. § (2) bekezdés b) pontja, az 5. § (7) bekezdése, a 18. § (3) bekezdés e) pontja, a 26/A. §-a.  
(3) E rendelet hatálybelépésével egyidejűleg a Tr. 2. § (4) bekezdésében a „papír alapon vagy – legalább fokozott biztonságú elektronikus aláírással ellátva – elektronikus formában” szövegrész helyébe az „írásban” szövegrész, 2. § (7) bekezdésének második mondatában az „elektronikus rendszeren keresztül kell” szövegrész helyébe az „elektronikus rendszer segítségével lehet” szövegrész, 7. §-ának második mondatában az „a Hivatal szakértőket rendel ki a benyújtott könyv véleményezésére” szövegrész helyébe az „a Hivatal – legfeljebb húsz munkanapos határidő kitérésével – szakértőket rendel ki a benyújtott könyv véleményezésére” szövegrész, 10. § (2) bekezdésében a „tíznapos” szövegrész helyébe a „nyolc munkanapos” szövegrész, 11. § (2) bekezdésében a „harminc napon” szövegrész helyébe a „huszonkettő munkanapon” szövegrész, 18. § (1) bekezdésében a „papír alapon vagy legalább fokozott biztonságú elektronikus aláírással ellátva elektronikus formában” szövegrész helyébe az „írásban” szövegrész, 25. § (5) bekezdésében az „az államigazgatási” szövegrész helyébe a „a hatósági” szövegrész lép.  
(4) A Tr. 11. § (1) bekezdésében a „javaslattétel céljából” szövegrész helyébe a „véleményezés céljából” szövegrész, 11. § (2) bekezdésében a „javaslatát” szövegrész helyébe a „véleményét” szövegrész, 18. § (9) bekezdésében az „érvényességi” szövegrész helyébe a „hatályának” szövegrész, 20. § (1) bekezdés d) pontjában az „egyetértését” szövegrész helyébe a „véleményét” szövegrész, a Tr. 26/B. §-ában „a közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. törvény” szövegrész helyébe „a közigazgatási hatósági eljárás általános szabályairól szóló törvény” szövegrész lép.  
(5) E rendelet hatálybalépésével egyidejűleg az Országos szakértői, az Országos vizsgáztatási, az Országos szakmai szakértői és az Országos szakmai vizsgálónöki névjegyzékről, valamint a szakértői tevékenységről szóló 31/2004. (XI. 13.) OM rendelet Mellékletének a) pontjában a „Belügyminisztérium Oktatási Főigazgatóság 10023002-00284787-00000000 számú előirányzat-felhasználási keretszámla” szövegrész helyébe az „Igazságügyi és Rendészeti Minisztérium Nemzetközi Oktatási és Polgári Válságkezelési Központ 10023002-00282565-00000000 számú előirányzat-felhasználási keretszámla” szövegrész lép.

- (6) E rendelet rendelkezéseit a hatálybalépése után indult és a megismételt eljárásokban kell alkalmazni.  
(7) Ez a rendelet 2010. március 1-jén hatályát veszti.

*Dr. Hiller István s. k.,*  
oktatási és kulturális miniszter

*1. számú melléklet a 7/2010. (II. 11.) OKM rendelethez*

*[1. számú melléklet a 23/2004. (VIII. 27.) OM rendelethez]*

- „4. Az oktatás típusa, amelyhez a könyvet (imprimatúrát) készítették
- Sajátos nevelési igényű tanulók oktatása
  - Nemzetiségi, etnikai kisebbségi oktatás
  - Két tanítási nyelvű iskolai oktatás
  - Alapfokú művészetoktatás
  - Nat műveltségterület
  - Kompetencia alapú oktatás
  - Kapcsolódó kerettanterv
  - Tantárgy
  - Ajánlott iskolatípus
  - Évfolyam (-tól -ig)
  - Emelt szintű képzés
  - Emelt óraszámú képzés
  - Felnőttképzés”

*2. számú melléklet a 7/2010. (II. 11.) OKM rendelethez*

*[1. számú melléklet a 23/2004. (VIII. 27.) OM rendelethez]*

„A tankönyv

- a) fejlesztésének – elsősorban módszertani – indoklása
- b) szaktudományi felfogásának ismertetése
- c) pedagógiai, didaktikai, tantárgypedagógiai (tanítás- és tanulásmódszertani) koncepciójának bemutatása
- d) tartalmának, a tananyagválasztás szempontjainak összegzése
- e) szerkezetének ismertetése
- f) tananyag-feldolgozási módszereinek bemutatása
- g) elsajátítást segítő apparátusának ismertetése
- h) motivációs eszközeinek leírása
- i) tanulás-módszertani megoldásainak bemutatása és
- j) a rendeletben meghatározott bírálati szempontok kapcsolatának ismertetése
- k) használatához szükséges tanítást-tanulást segítő eszközök felsorolása, azok rövid bemutatása
- l) beválás-vizsgálata (amennyiben volt ilyen) tapasztalatainak összegzése.

A kompetencia alapú oktatáshoz készített tankönyv esetén vizsgálni kell továbbá, hogy a tankönyv alkalmas-e a kompetencia alapú oktatáshoz, illeszkedik-e a tankönyvben beazonosítható módon meghatározott oktatási programhoz (pedagógiai rendszerhez). Kompetencia alapú oktatásra szánt könyv esetében további szempontként a szerkesztői jelentés a közvetve megvalósuló kulcskompetencia fejlesztési feladatok vonatkozásában jelezni köteles az alábbi táblázat vonatkozó részében, hogy milyen és hány kulcskompetenciát fejleszt az adott könyv.

	A Nemzeti alaptantervben megjelenő kulcskompetenciák	A tankönyvben közvetve megvalósuló kulcskompetencia-fejlesztési feladatok az egyes Nat műveltségi területeken									
		Magyar nyelv és irodalom	Élő idegen nyelv	Matematika	Ember és társadalom	Ember a természetben	Földünk – környezetünk	Művészetek	Informatika	Életvitel és gyakorlati ismeretek	Testnevelés és sport
1.	Anyanyelvi kommunikáció										
2.	Idegen nyelvi kommunikáció										
3.	Matematika kompetencia										
4.	Természettudományos kompetencia										
5.	Digitális kompetencia										
6.	A hatékony önálló tanulás										
7.	Szociális és állampolgári kompetencia										
8.	Kezdeményezőképeség és Vállalkozói kompetencia										
9.	Esztétikai-művészeti Tudatosság és kifejezőképesség										

3. számú melléklet a 7/2010. (II. 11.) OKM rendelethez

[3. számú melléklet a 23/2004. (VIII. 27.) OM rendelethez]

„II. Pedagógiai

1. Az ismeretek megértése, tanulása
2. Az ismeretek alkalmazását biztosító műveletek tanulása
3. Problémák, problémahelyzetek elemzése és megoldásuk alkalmazása
4. A tanulás módszereinek tanulása
5. Gondolkodási eljárások tanulása
6. Szociális viszonyulások, magatartásformák tanulása
7. Nemzeti, etnikai, vallási közösség szerepe
8. Nyelvhelyesség és helyesírás
9. A tankönyv nagyobb rendszer (sorozat, tankönyvcsalád) részét képezi-e, kapcsolódó tankönyvek és tananyagok

A szerkesztői (kiadói szerkesztői) jelentés alapján kompetencia alapú oktatásra szánt könyv esetében további bírálati szempont:

Értékelni kell, hogy a könyv a kompetencia-fejlesztési feladatokat az adott NAT műveltségi területhez kapcsolódóan közvetlenül és minimálisan megvalósítja-e az alábbi táblázat szerint, illetve közvetve a szerkesztői (kiadói szerkesztői) jelentésben jelöltek szerint.

	A Nemzeti alaptantervben megjelenő kulcskompetenciák	A tankönyvben közvetlenül megvalósuló kulcskompetencia-fejlesztési feladatok az egyes Nat műveltségi területeken									
		Magyar nyelv és irodalom	Élő idegen nyelv	Matematika	Ember és társadalom	Ember a természetben	Földünk – környezetünk	Művészetek	Informatika	Életvitel és gyakorlati ismeretek	Testnevelés és sport
1.	Anyanyelvi kommunikáció	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
2.	Idegen nyelvi kommunikáció		X								
3.	Matematika kompetencia			X		X	X		X		
4.	Természettudományos kompetencia					X	X			X	

	A Nemzeti alaptantervben megjelenő kulcskompetenciák	A tankönyvben közvetlenül megvalósuló kulcskompetencia-fejlesztési feladatok az egyes Nat műveltségi területeken									
		Magyar nyelv és irodalom	Élő idegen nyelv	Mate-matika	Ember és társada-lom	Ember a termé-szetben	Földünk – környe-zetünk	Művé-szetek	Infor-matika	Életvitel és gyakor-lati ismeretek	Test-nevelés és sport
5.	Digitális kompetencia			X	X	X	X		X	X	
6.	A hatékony önálló tanulás	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
7.	Szociális és állampolgári kompetencia	X	X		X	X	X			X	X
8.	Kezdeményezőképeség és Vállalkozói kompetencia	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
9.	Esztétikai-művészeti Tudatosság és kifejezőképesség	X			X			X		X	X

## Vizsgálati szempontok

a*	Vizsgálni kell, hogy a tankönyv kellően szemlélteti és/vagy magyarázza-e a tananyagot. Ebben az esetben előírás, hogy valamennyi tantárgy esetében
	1–8. évfolyamon átlagosan legalább egy kép vagy ábra jusson a tankönyvi oldalakra
	9–13. évfolyamon átlagosan legalább egy kép vagy ábra jusson két tankönyvi oldalra
b*	Vizsgálni kell, hogy a tankönyv nyelvezete megfelel-e a tanulók fejlettségi szintjének. Vizsgálni kell, hogy a megnevezett évfolyamok esetében a tényleges tankönyvi ismeretanyagot bemutató szövegekben (idézetek, lábjegyzetek, képletek nélkül) a 150 betűhelynél (karakterek száma szóközökkel) hosszabb mondatok %-os aránya ne haladja meg:
	1–2. évfolyamokon 5%-ot
	3–4. évfolyamokon 10%-ot
	5–6. évfolyamokon 20%-ot
	7–8. évfolyamokon 25%-ot
	9–10. szakiskolai évfolyamokon 25%-ot
	9–12. évfolyamokon 35%-ot
c*	Vizsgálni kell, hogy a tankönyvben szereplő szakszavak, szakkifejezések mennyisége és nehézségi szintje megfelel-e a kérelemben bemutatott tanulási céloknak, és az alkalmazni kívánt évfolyamokon tanulók életkorából következő fejlettségi szintnek. A tankönyvnek tartalmaznia kell a tananyagban tárgyalt új szakszavak felsorolását, az alapfokú oktatáshoz használt tankönyvek esetében rövid értelmezését. Középszintű tankönyv esetében *-gal meg kell jelölni az érettségi vizsga részletes követelményeiről szóló 40/2002. (V. 24.) OM rendeletben foglalt gimnáziumi és szakközépszintű érettségi vizsgák egyes tantárgyaihoz rendelt szakszavakat. Előírás az idegen nyelvi tankönyvek és a szakmai tankönyvek kivételével, hogy a megnevezett évfolyamok esetében az egymástól eltérő speciális szakszavak (tudományos szakszavak, szakkifejezések, amelyek a mindennapi nyelvben nem használatosak) átlagos előfordulási sűrűsége mondatonként ne haladja meg:
	1–4. évfolyamokon a 0,3 értéket
	5–8. évfolyamokon a 0,5 értéket
	9–12. évfolyamokon a 0,8 értéket
	Átlagos előfordulási sűrűség a vizsgált szövegben az előforduló egymástól eltérő szakszavak és az előforduló mondatok számának hányadosa.
d*	Vizsgálni kell, hogy a tankönyv ábra- és képanyaga ad-e segítséget az előzetes ismeretek aktivizálásához, az információk rendszerezéséhez, jelenségek összehasonlításához, folyamatok, összefüggések, problémák megértéséhez, valamint a tanulók értékre neveléséhez. Előírás, az idegen nyelvi tankönyvek és a szakmai tankönyvek kivételével, hogy a képi elemek (térkép, grafikon, diagram, kép, ábra, egyéb vizuális jellegű illusztráció) 25%-ához közvetlenül kérdések vagy feladatok kapcsolódjanak.
e*	A tankönyv ábra- és képanyaga illusztrálja és/vagy új információval egészíti ki a szöveget. A tankönyv ábra- és képanyaga rendszerezést, összehasonlítást, a folyamatok és problémák magyarázatát, az összefüggések bemutatását, a gondolkodásra késztetést, az értékre nevelést elősegítő képi elemek aránya érje el a 60%-ot.



f*	<p>Vizsgálni kell, hogy a tankönyv kérdései és feladatai megfelelő feltételeket biztosítanak-e a tanulási célokban meghatározott projektalapú, problémamegoldó, ismeretszerző és ismeretalkalmazási készségek és képességek fejlesztésére.</p> <p>Előírás, hogy a rögzítést elősegítő feladatokon kívül, az elmélyítést, alkalmazást és a problémamegoldást elősegítő feladatok együttes aránya el kell, hogy érje az összes kérdés és feladat 60%-át.</p> <p><i>Rögzítést</i> elősegítő feladatok: a tanultak felidézése, a tények és fogalmak rendszerezése, lényegkiemelés.</p> <p><i>Elmélyítést</i> elősegítő feladatok: analízis, szintetizálás, konkretizálás, összehasonlítás, általánosítás, rendszerezés, következtetés, értékelés, összefüggés- és szabálykeresés.</p> <p><i>Alkalmazást</i> elősegítő feladatok: önálló munka, feladatmegoldás.</p> <p><i>Problémamegoldást</i> elősegítő feladatok: a probléma definiálása, a releváns információk kiválasztása, előzetes tudás szelektív felidézése, a megfelelő megoldás megtalálása, a megoldási mód végrehajtása, a megoldás ellenőrzése és értékelés.</p>
----	---

A szakértői bírálat során a vizsgálati szempontokat nem kell alkalmazni a tankönyvben szereplő szöveges forrásokra, kiegészítő olvasmányokra, s más egyéb szövegrészekre, amelyeket a tankönyv egyértelműen elkülönít a megtanulandó ismeretanyagot bemutató szövegrészekről.

Nem kell alkalmazni a vizsgálati szempontokat a magyar nyelven jóváhagyott tankönyvek nemzetiségi nyelvű vagy két tanítási nyelvű oktatást szolgáló fordításaira, a matematika tankönyvekre, az olvasókönyvekre, az ének-zene tankönyvekre, az idegen nyelvi tankönyvekre, az általános iskola 1. évfolyamán alkalmazni kívánt olvasókönyvekre (ábécés könyvek), a szöveggyűjteményekre, forrásgyűjteményekre, munkafüzetekre, feladatgyűjteményekre, atlaszokra s az olyan egyéb könyvekre, amelyek elsősorban az ismeretanyag illusztrálására, illetve a tanultak gyakorlására és ellenőrzésére szolgálnak."

4. számú melléklet a 7/2010. (II. 11.) OKM rendelethez

[4. számú melléklet a 23/2004. (VIII. 27.) OM rendelethez]

[I. A közismereti tankönyvjegyzék tartalmazza:]

„- azt a tényt, hogy a tankönyv a kompetenciaalapú oktatáshoz, oktatási programhoz, illetve programcsomaghoz készült.”

5. számú melléklet a 7/2010. (II. 11.) OKM rendelethez

[5. számú melléklet a 23/2004. (VIII. 27.) OM rendelethez]

[Igénylés esetén ingyenes tankönyvellátást (normatív kedvezmény) köteles az iskola biztosítani a nappali rendszerű iskolai oktatásban résztvevő tanuló számára, ha a gyermek:]

„a) tartósan beteg (szakorvos, illetve a megállapított családi pótlék igazolja),”

6. számú melléklet a 7/2010. (II. 11.) OKM rendelethez

[7. számú melléklet a 23/2004. (VIII. 27.) OM rendelethez]

„l) A nemzetközi szabványos azonosító könyvszám (amennyiben rendelkezik pl. ISBN/ISSN-szám)”



## VI. Az Alkotmánybíróság határozatai és végzései

### Az Alkotmánybíróság 15/2010. (II. 11.) AB végzése

Az Alkotmánybíróság az Országos Választási Bizottságnak az országos népszavazás kitűzésére irányuló kezdeményezés aláírásgyűjtő ív mintapéldányának, illetve az azon szereplő kérdés hitelesítésével kapcsolatban hozott határozata ellen benyújtott kifogás alapján meghozta a következő

végzést:

Az Alkotmánybíróság az Országos Választási Bizottság 348/2009. (VIII. 14.) OVB határozata ellen benyújtott kifogás tárgyában az eljárást megszünteti.

Az Alkotmánybíróság e végzését a Magyar Közlönyben közzéteszi.

#### Indokolás

1. Országos népszavazási kezdeményezés aláírásgyűjtő ívének mintapéldányát nyújtották be hitelesítés céljából az Országos Választási Bizottsághoz (a továbbiakban: OVB). Az aláírásgyűjtő íven a következő kérdés szerepelt: „Kezdeményezzük a vonatkozó jogszabályok módosítását úgy, hogy a kutya a sertéshez és a kacsához hasonlóan minősüljön ehető haszonállatnak?”

Az OVB az aláírásgyűjtő ív mintapéldányának hitelesítését a 348/2009. (VIII. 14.) OVB határozatával megtagadta. Az OVB döntését azzal indokolta, hogy a kérdés összeegyeztethetetlen az Alkotmány és az országos népszavazásról és népi kezdeményezésről szóló 1998. évi III. törvény (a továbbiakban: Nsztv.) preambuluma alapján a népszavazás alkotmányos szerepével és szabályaival. Az Nsztv. preambuluma szerint „a demokratikus hatalomgyakorlás része, hogy az ország sorsát érintő legfontosabb ügyek eldöntésében, illetőleg a képviseleti döntések befolyásolásában vagy megváltoztatásában a nép közvetlenül, szavazás útján is részt vehessen”. Így „az ország sorsát érintő legfontosabb ügyek eldöntésére szolgáló intézményt ezért nem lehet felhasználni abszurd vagy komolytalan kérdések felvetésére. A Ve. 3. § d) pontja népszavazási eljárásban is kizárja a népszavazás alkotmányos intézményének rendeltetésével ellentétes joggyakorlást”.

A kifogás előterjesztője a törvényes határidőn belül kifogást nyújtott be az Alkotmánybírósághoz az OVB határozatával szemben. Álláspontja szerint az OVB nem tett eleget a választási eljárásról szóló 1997. évi C. törvény (a továbbiakban: Ve.) 29/B. § (2) bekezdés e) pontjában foglaltaknak, mivel nem jelölte meg azokat a jogszabályi rendelkezéseket, amelyekre határozatát alapította. A kifogást tevő szerint az OVB-nek hivatkoznia kellett volna az Nsztv. 10. §-ában szereplő valamely megtagadási okra. Mindezek alapján kérte az OVB fent hivatkozott határozatának megsemmisítését és a testület új eljárásra utasítását.

2. A kifogás benyújtója 2009. október 27-én az Alkotmánybírósághoz érkezett levelében a 348/2009. (VIII. 14.) OVB határozattal szemben korábban előterjesztett kifogását visszavonta.

Az Alkotmánybíróság az Alkotmánybíróságról szóló 1989. évi XXXII. törvény 20. §-a alapján az arra jogosult indítványa alapján jár el. A választási eljárásról szóló 1997. évi C. törvény 116. §-a alapján az országos népszavazásra is alkalmazandó 77. § (6) bekezdés pedig kifejezetten rendelkezik a kifogás visszavonhatóságáról.

Tekintettel a kifogás visszavonására az Alkotmánybíróság az eljárást – az Alkotmánybíróság ideiglenes ügyrendjéről és annak közzétételéről szóló, többször módosított és egységes szerkezetbe foglalt 2/2009. (I. 12.) Tü. határozat (ABK 2009. január, 3.) 31. § d) pontja alapján – megszüntette.

Az Alkotmánybíróság e végzésének közzétételét az OVB határozatának a Magyar Közlönyben való közzétételére tekintettel rendelte el.

Budapest, 2010. február 9.

*Dr. Paczolay Péter s. k.,*  
az Alkotmánybíróság elnöke

*Dr. Balogh Elemér s. k.,*  
alkotmánybíró

*Dr. Bragyova András s. k.,*  
előadó alkotmánybíró

*Dr. Holló András s. k.,*  
alkotmánybíró

*Dr. Kiss László s. k.,*  
alkotmánybíró

*Dr. Kovács Péter s. k.,*  
alkotmánybíró

*Dr. Lenkovics Barnabás s. k.,*  
alkotmánybíró

*Dr. Lévy Miklós s. k.,*  
alkotmánybíró

*Dr. Trócsányi László s. k.,*  
alkotmánybíró

Alkotmánybírósági ügyszám: 901/H/2009.

## **Az Alkotmánybíróság 16/2010. (II. 11.) AB végzése**

Az Alkotmánybíróság az Országos Választási Bizottságnak az országos népszavazás kitűzésére irányuló kezdeményezés aláírásgyűjtő ív mintapéldányának, illetve az azon szereplő kérdés hitelesítésével kapcsolatban hozott határozata ellen benyújtott kifogás alapján meghozta a következő

végzést:

Az Alkotmánybíróság az Országos Választási Bizottság 356/2009. (VIII. 14.) OVB határozata ellen benyújtott kifogás tárgyában az eljárást megszünteti.

Az Alkotmánybíróság e végzését a Magyar Közlönyben közzéteszi.

### **Indokolás**

1. Országos népszavazási kezdeményezés aláírásgyűjtő ívének mintapéldányát nyújtották be hitelesítés céljából az Országos Választási Bizottsághoz (a továbbiakban: OVB). Az aláírásgyűjtő íven a következő kérdés szerepelt: „Egyetért-e azzal, hogy az Országgyűlés törvényt alkosson arról, hogy a 2004. évi XXIX. törvény 141–143. §-ában szabályozott panasz tárgyában hozott döntés ellen – a törvényben foglalt feltételek nem teljesítése esetén – a panaszos bírósághoz fordulhasson igényének érvényesítése végett?” Az OVB az aláírásgyűjtő ív mintapéldányát 356/2009. (VIII. 14.) OVB határozatával hitelesítette. Az OVB döntését azzal indokolta, hogy „az aláírásgyűjtő ív a törvényben meghatározott formai, valamint a népszavazásra feltenni kívánt kérdésre vonatkozó tartalmi követelményeknek eleget tesz, ezért a hitelesítésnek nincs akadálya”. A kifogást tevő a törvényes határidőn belül kifogást nyújtott be az Alkotmánybírósághoz az OVB határozatával szemben. Álláspontja szerint az OVB nem tett eleget a választási eljárásról szóló 1997. évi C. törvény (a továbbiakban: Ve.) 29/B. § (2) bekezdés e) pontjában foglaltaknak, mivel nem jelölte meg azokat a jogszabályi rendelkezéseket, amelyekre határozatát alapította. A kifogást tevő szerint az OVB-nek nem csupán az Nsztv. 2. §-ára,

hanem a Ve. 117. § (1) bekezdésére is hivatkoznia kellett volna. Mindezek alapján kérte az OVB fent hivatkozott határozatának megsemmisítését és a testület új eljárásra utasítását.

2. A kifogás benyújtója 2009. október 27-én az Alkotmánybírósághoz érkezett levelében a 356/2009. (VIII. 14.) OVB határozattal szemben korábban előterjesztett kifogását visszavonta.

Az Alkotmánybíróság az Alkotmánybíróságról szóló 1989. évi XXXII. törvény 20. §-a alapján az arra jogosult indítványa alapján jár el. A választási eljárásról szóló 1997. évi C. törvény (a továbbiakban: Ve.) 116. §-a alapján az országos népszavazásra is alkalmazandó 77. § (6) bekezdés pedig kifejezetten rendelkezik a kifogás visszavonhatóságáról. Tekintettel a kifogás visszavonására az Alkotmánybíróság az eljárást – az Alkotmánybíróság ideiglenes ügyrendjéről és annak közzétételéről szóló, többször módosított és egységes szerkezetbe foglalt 2/2009. (I. 12.) Tü. határozat (ABK 2009. január, 3.) 31. § d) pontja alapján – megszüntette.

Mindezek alapján az Országos Választási Iroda vezetője a hitelesített aláírásgyűjtő ív mintapéldányát a Ve. 118. § (1) bekezdése szerinti hitelesítési záradékkal látja el.

Az Alkotmánybíróság e végzésének közzétételét az OVB határozatának a Magyar Közlönyben való közzétételére tekintettel rendelte el.

Budapest, 2010. február 9.

*Dr. Paczolay Péter s. k.,*  
az Alkotmánybíróság elnöke

*Dr. Balogh Elemér s. k.,*  
alkotmánybíró

*Dr. Bragyova András s. k.,*  
előadó alkotmánybíró

*Dr. Holló András s. k.,*  
alkotmánybíró

*Dr. Kiss László s. k.,*  
alkotmánybíró

*Dr. Kovács Péter s. k.,*  
alkotmánybíró

*Dr. Lenkovic Barnabás s. k.,*  
alkotmánybíró

*Dr. Lévy Miklós s. k.,*  
alkotmánybíró

*Dr. Trócsányi László s. k.,*  
alkotmánybíró

Alkotmánybírósági ügyszám: 903/H/2009.

## IX. Határozatok Tára

### Az Országos Választási Bizottság 91/2010. (II. 11.) OVB határozata

Az Országos Választási Bizottság – 2010. február 8-án megtartott ülésén – a választási eljárásról szóló 1997. évi C. törvény (a továbbiakban: Ve.) 131/A. § b) pontjában foglalt hatáskörében eljárva dr. Bezzegh Tibor, a Szociáldemokrata Ifjúsági Mozgalom elnöke (1106 Budapest, Hatház u. 5/a.) által benyújtott országos népi kezdeményezés tárgyában meghozta a következő

határozatot:

Az Országos Választási Bizottság az aláírásgyűjtő ív mintapéldányát hitelesíti.

A határozat ellen – a Magyar Közlönyben való közzétételét követő 15 napon belül – az Alkotmánybírósághoz címzett kifogást lehet benyújtani az Országos Választási Bizottságnál (1051 Budapest, Nádor u. 2.; levélcím: 1903 Budapest, Pf. 314; fax: 06-1-441-1729).

#### Indokolás

- I. A beadványozó 2010. január 12-én aláírásgyűjtő ív mintapéldányát nyújtotta be az Országos Választási Bizottsághoz hitelesítés céljából. Az aláírásgyűjtő íven a következő szerepelt:  
*„Kívánja-e Ön, hogy az Országgyűlés napirendjére tűzze a köztársasági elnök megválasztása módjának kérdését, miszerint az elnökválasztás jogkörét a jövőben már közvetlenül a választópolgárok közössége, vagy továbbra is az Országgyűlés gyakorolja?”*  
Az országos népszavazásról és népi kezdeményezésről szóló 1998. évi III. törvény (a továbbiakban: Nsztv.) 2. §-a alapján az aláírásgyűjtő ívek mintapéldányát az aláírásgyűjtés megkezdése előtt, hitelesítés céljából be kell nyújtani az Országos Választási Bizottsághoz.  
Az Országos Választási Bizottság megállapítja, hogy az aláírásgyűjtő ív a törvényben meghatározott formai, valamint a megtárgyalásra javasolt kérdésre vonatkozó tartalmi követelményeknek eleget tesz, ezért hitelesítésének akadálya nincs.
- II. A határozat az Nsztv. 2. §-án, a Ve. 117. § (1) bekezdésén, a 131. §-án, a jogorvoslatról szóló tájékoztatás a Ve. 130. §-ának (1) bekezdésén alapul.

Dr. Szigeti Péter s. k.,  
az Országos Választási Bizottság elnöke

---

**Az Országos Választási Bizottság 92/2010. (II. 11.) OVB határozata**

Az Országos Választási Bizottság – 2010. február 8-án megtartott ülésén – a választási eljárásról szóló 1997. évi C. törvény (a továbbiakban: Ve.) 131/A. § b) pontjában foglalt hatáskörében eljárva Kerpen Gábor, a Pedagógusok Demokratikus Szakszervezete (1085 Budapest, Somogyi Béla u. 20.) elnöke által benyújtott országos népi kezdeményezés tárgyában meghozta a következő

határozatot:

Az Országos Választási Bizottság az aláírásgyűjtő ív mintapéldányának hitelesítését megtagadja.

A határozat ellen – a Magyar Közlönyben való közzétételét követő 15 napon belül – az Alkotmánybírósághoz címzett kifogást lehet benyújtani az Országos Választási Bizottságnál (1051 Budapest, Nádor u. 2.; levélcím: 1903 Budapest, Pf. 314; fax: 06-1-441-1729).

**Indokolás**

- I. A beadványozó 2010. január 21-én aláírásgyűjtő ív mintapéldányát nyújtotta be az Országos Választási Bizottsághoz hitelesítés céljából. Az aláírásgyűjtő íven a következő szerepelt:  
*„Az Országgyűlés tűzze napirendjére és tárgyalja meg a közoktatásról szóló 1993. évi LXXIX törvény módosítását – mely alapvetően évfolyamonként és intézménytípusonként sávosan határozza meg az osztályok maximális létszámát – úgy, hogy az egyes osztályok létszáma ne lehessen nagyobb a rájuk vonatkozó maximális létszámhatárnál.”*  
Az országos népszavazásról és népi kezdeményezésről szóló 1998. évi III. törvény (a továbbiakban: Nsztv.) 2. § rendelkezései értelmében az aláírásgyűjtő ívek mintapéldányát az aláírásgyűjtés megkezdése előtt, hitelesítés céljából be kell nyújtani az Országos Választási Bizottsághoz.  
Az Országos Választási Bizottság megállapítja, hogy a kezdeményezés nem felel meg az Nsztv. 17. §-ában foglaltaknak, amely szerint a népi kezdeményezésnek pontosan és egyértelműen kell tartalmaznia a megtárgyalásra javasolt kérdést.  
A testület megállapítja, hogy a kérdés összetettsége és bonyolult megfogalmazása miatt a jogalkotó számára egy esetleges eredményes népi kezdeményezés esetén nem lenne egyértelmű, hogy pontosan milyen tartalmú kezdeményezést kellene napirendre tűznie.  
Az Nsztv. 18. § b) pontja értelmében az Országos Választási Bizottság megtagadja az aláírásgyűjtő ív hitelesítését, ha a kezdeményezés megfogalmazása nem felel meg a törvényben foglalt követelményeknek.  
Fent leírtak alapján az Országos Választási Bizottság az aláírásgyűjtő ív mintapéldánya hitelesítésének megtagadásáról döntött.
- II. A határozat az Nsztv. 2. §-án, a 17. §-án és a 18. § b) pontján, a jogorvoslatról szóló tájékoztatás a Ve. 130. §-ának (1) bekezdésén alapul.

Dr. Szigeti Péter s. k.,  
az Országos Választási Bizottság elnöke

## Az Országos Választási Bizottság 93/2010. (II. 11.) OVB határozata

Az Országos Választási Bizottság – 2010. február 8-án megtartott ülésén – a választási eljárásról szóló 1997. évi C. törvény (a továbbiakban: Ve.) 124/A. § (3) bekezdés b) pontjában foglalt hatáskörében eljárva G. J. magánszemély által benyújtott országos népszavazási kezdeményezés tárgyában meghozta a következő

határozatot:

Az Országos Választási Bizottság az aláírásgyűjtő ív mintapéldányának hitelesítését megtagadja.

A határozat ellen – a Magyar Közlönyben való közzétételét követő 15 napon belül – az Alkotmánybírósághoz címzett kifogást lehet benyújtani az Országos Választási Bizottságnál (1051 Budapest, Nádor u. 2.; levélcím: 1903 Budapest, Pf. 314; fax: 06-1-441-1729).

### Indokolás

- I. A beadványozó 2010. január 12-én aláírásgyűjtő ív mintapéldányát nyújtotta be az Országos Választási Bizottsághoz az országos népszavazásról és népi kezdeményezésről szóló 1998. évi III. törvény (a továbbiakban: Nsztv.) 2. §-a szerinti hitelesítés céljából. Az aláírásgyűjtő íven a következő kérdés szerepelt:

*„Akarja-e Ön hogy Magyarországon a szavazati joggal rendelkező állampolgárok részére a közvetlen lehetőség nyíljon a közvetlen / tehát képviselők nélküli / demokrácia gyakorlására, a Magyar Országgyűlésben tárgyalt valamennyi kérdéskörben?”*

Az Országos Választási Bizottság megállapítja, hogy az országos népszavazás, illetőleg népi kezdeményezés során alkalmazandó aláírásgyűjtő ív tartalmát a Ve. 118. § (3)–(5) bekezdései, mintáját a Ve. 153. § e) pontjában foglalt felhatalmazás alapján a 11/2008. (III. 1.) ÖTM rendelet melléklete határozza meg.

Az Országos Választási Bizottság a hitelesítésre benyújtott aláírásgyűjtő ív mintapéldányával kapcsolatban megállapította, hogy az nem felel meg a Ve-ben meghatározott adattartalomnak, valamint a 11/2008. (III. 1.) ÖTM rendelet mellékletében lévő mintának, mivel a beadványozó azt az „aláírást gyűjtő polgár aláírása” rovatban aláírta. Az Nsztv. 10. §-ának e) pontja szerint a Bizottság megtagadja az aláírásgyűjtő ív mintapéldányának hitelesítését, ha az nem felel meg a Ve-ben foglalt követelményeknek.

- II. A határozat a Ve. 118. § (3)–(5) bekezdésén, az Nsztv. 2. §-án, a 10. § e) pontján, a 11/2008. (III. 1.) ÖTM rendelet mellékletén, a jogorvoslatról szóló tájékoztatás a Ve. 130. §-ának (1) bekezdésén alapul.

*Dr. Szigeti Péter s. k.,*  
az Országos Választási Bizottság elnöke

## Az Országos Választási Bizottság 94/2010. (II. 11.) OVB határozata

Az Országos Választási Bizottság – 2010. február 8-án megtartott ülésén – a választási eljárásról szóló 1997. évi C. törvény (a továbbiakban: Ve.) 124/A. § (3) bekezdés b) pontjában foglalt hatáskörében eljárva Pócs Péter, az Asztmás és Allergiás Betegek Országos Szövetsége (1126 Budapest, Böszörményi út 20–22.) elnöke által benyújtott országos népszavazási kezdeményezés tárgyában meghozta a következő

határozatot:

Az Országos Választási Bizottság az aláírásgyűjtő ív mintapéldányának hitelesítését megtagadja.

A határozat ellen – a Magyar Közlönyben való közzétételét követő 15 napon belül – az Alkotmánybírósághoz címzett kifogást lehet benyújtani az Országos Választási Bizottságnál (1051 Budapest, Nádor u. 2.; levélcím: 1903 Budapest, Pf. 314; fax: 06-1-441-1729).

### Indokolás

- I. A beadványozó 2010. január 21-én aláírásgyűjtő ív mintapéldányát nyújtotta be az Országos Választási Bizottsághoz az országos népszavazásról és népi kezdeményezésről szóló 1998. évi III. törvény (a továbbiakban: Nsztv.) 2. § szerinti hitelesítés céljából. Az aláírásgyűjtő íven a következő kérdés szerepelt:

*„Akarja-e Ön, hogy a szándék bizonyíthatóságának hiányában is soha el nem évülő népirtásnak minősüljenek, és ehhez mértén büntetendők legyenek az emberek bármilyen csoportjának tagjai ellen elkövetett, a népirtást büntetni rendelő hatályos jogszabályokban felsorolt következményeket okozó tettek és intézkedések?”*

Az Országos Választási Bizottság megállapítja, hogy a kezdeményezés nem felel meg az Nsztv. 13. § (1) bekezdésében foglaltaknak, amely szerint a népszavazásra feltett konkrét kérdést úgy kell megfogalmazni, hogy arra egyértelműen lehessen válaszolni. A népszavazásra bocsátott kérdésnek egyrészt a választópolgár, másrészt a jogalkotó számára egyértelműnek kell lennie. A választópolgári egyértelműség követelménye szerint a népszavazásra feltett kérdésnek egyértelműen eldönthetőnek kell lennie, arra a választópolgárnak igennel vagy nemmel kell tudnia válaszolni. Ebből következően a túl bonyolult, érthetetlen, értelmezhetetlen, félreérthető vagy félrevezető kérdés nem tekinthető egyértelműnek.

A kezdeményezésben használt megfogalmazás olyan szövevényes és bonyolult, amely kizárja, hogy az a választópolgárok számára egyértelműen értelmezhető legyen. A hatályos jogszabályok ismerete nélkül a választópolgárok számára további nehézséget jelenthet annak eldöntése, hogy pontosan milyen jogszabályi tényállás megvalósulását rendelné büntetni a kezdeményező.

A kérdés többszörös összetettségére tekintettel a testület megállapítja, hogy a jogalkotó számára sem lenne egyértelmű, hogy egy eredményes népszavazás milyen jogalkotásra kötelezné.

A fent leírtak alapján a testület az Nsztv. 10. § c) pontja alapján, mivel a kérdés megfogalmazása nem felel meg a törvényben foglalt követelményeknek, az aláírásgyűjtő ív mintapéldánya hitelesítésének megtagadásáról döntött.

- II. A határozat az Nsztv. 2. §-án, 10. § c) pontján és 13. § (1) bekezdésén, a jogorvoslatról szóló tájékoztatás a Ve. 130. §-ának (1) bekezdésén alapul.

*Dr. Szigeti Péter s. k.,*  
az Országos Választási Bizottság elnöke

## Az Országos Választási Bizottság 95/2010. (II. 11.) OVB határozata

Az Országos Választási Bizottság – 2010. február 8-án megtartott ülésén – a választási eljárásról szóló 1997. évi C. törvény (a továbbiakban: Ve.) 124/A. § (3) bekezdés b) pontjában foglalt hatáskörében eljárva M. F.-né magánszemély által benyújtott országos népszavazási kezdeményezés tárgyában meghozta a következő

határozatot:

Az Országos Választási Bizottság az aláírásgyűjtő ív mintapéldányának hitelesítését megtagadja.

A határozat ellen – a Magyar Közlönyben való közzétételét követő 15 napon belül – az Alkotmánybírósághoz címzett kifogást lehet benyújtani az Országos Választási Bizottságnál (1051 Budapest, Nádor u. 2.; levélcím: 1903 Budapest, Pf. 314; fax: 06-1-441-1729).

### Indokolás

- I. A beadványozó 2010. január 22-én aláírásgyűjtő ív mintapéldányát nyújtotta be az Országos Választási Bizottsághoz az országos népszavazásról és népi kezdeményezésről szóló 1998. évi III. törvény (a továbbiakban: Nsztv.) 2. §-a szerinti hitelesítés céljából. Az aláírásgyűjtő íven a következő kérdés szerepelt:  
*„Akarja-e Ön, hogy a parlamenti és az önkormányzati képviselők munkaviszonyban lássák el képviselői feladatukat, munkaszerződésüket munkaügyi szakemberek készítsék el, de a feladatokat és a javadalmazásokat a választópolgárokkal egyeztetve határozzák meg, melyet az országgyűlési képviselők általános választását megelőzően tesznek közzé, hogy a munkafeltételekkel tisztában legyenek a jelentkezők?”*  
Az Országos Választási Bizottság megállapítja, hogy az Nsztv. 13. § (1) bekezdése értelmében a népszavazásra feltenni kívánt konkrét kérdést úgy kell megfogalmazni, hogy arra egyértelműen lehessen válaszolni.  
Az aláírásgyűjtő íven szereplő kérdés azonban több szempontból sem felel meg az egyértelműség követelményének. A kérdés számos olyan részkérdést tartalmaz, amelyek nincsenek egymással logikai összefüggésben, így a kezdeményezés sem a választópolgár sem a jogalkotó számára nem egyértelmű.  
Nem egyértelmű továbbá az sem, hogy a kezdeményező mit ért a „munkaügyi szakember” fogalom alatt, pontatlan továbbá a „választópolgárokkal egyeztetve” szóhasználat is, hiszen nem határozza meg annak pontos tartalmát.  
Az Országos Választási Bizottság az Nsztv. 10. § c) pontja szerint, mivel a kérdés megfogalmazása nem felel meg a törvényben foglalt követelményeknek, az aláírásgyűjtő ív hitelesítését megtagadja.
- II. A határozat az Nsztv. 2. §-án, a 10. § c) pontján, illetve 13. § (1) bekezdésén, a jogorvoslatról szóló tájékoztatás a Ve. 130. §-ának (1) bekezdésén alapul.

*Dr. Szigeti Péter s. k.,*  
az Országos Választási Bizottság elnöke



**Az Országos Választási Bizottság 96/2010. (II. 11.) OVB határozata**

Az Országos Választási Bizottság – 2010. február 8-án megtartott ülésén – a választási eljárásról szóló 1997. évi C. törvény (a továbbiakban: Ve.) 124/A. § (3) bekezdés b) pontjában foglalt hatáskörében eljárva M. F.-né magánszemély által benyújtott országos népszavazási kezdeményezés tárgyában meghozta a következő

határozatot:

Az Országos Választási Bizottság az aláírásgyűjtő ív mintapéldányának hitelesítését megtagadja.

A határozat ellen – a Magyar Közlönyben való közzétételét követő 15 napon belül – az Alkotmánybírósághoz címzett kifogást lehet benyújtani az Országos Választási Bizottságnál (1051 Budapest, Nádor u. 2.; levélcím: 1903 Budapest, Pf. 314; fax: 06-1-441-1729).

**Indokolás**

- I. A beadványozó 2010. január 22-én aláírásgyűjtő ív mintapéldányát nyújtotta be az Országos Választási Bizottsághoz az országos népszavazásról és népi kezdeményezésről szóló 1998. évi III. törvény (a továbbiakban: Nsztv.) 2. §-a szerinti hitelesítés céljából. Az aláírásgyűjtő íven a következő kérdés szerepelt:  
*„Akarja-e Ön, hogy a parlamenti és az önkormányzati képviselők munkaviszonyban lássák el képviselői feladatukat, munkaszerződésüket munkaügyi szakemberek készítsék el, de a feladatokat és a javadalmazásokat a választópolgárokkal egyeztetve határozzák meg, melyet az országgyűlési képviselők általános választását megelőzően tesznek közzé?”*  
Az Országos Választási Bizottság megállapítja, hogy az Nsztv. 13. § (1) bekezdése értelmében a népszavazásra feltenni kívánt konkrét kérdést úgy kell megfogalmazni, hogy arra egyértelműen lehessen válaszolni.  
Az aláírásgyűjtő íven szereplő kérdés azonban több szempontból sem felel meg az egyértelműség követelményének. A kérdés számos olyan rész kérdést tartalmaz, amelyek nincsenek egymással logikai összefüggésben, így a kezdeményezés sem a választópolgár sem a jogalkotó számára nem egyértelmű.  
Nem egyértelmű továbbá az sem, hogy a kezdeményező mit ért a „munkaügyi szakember” fogalom alatt, pontatlan továbbá a „választópolgárokkal egyeztetve” szóhasználat is, hiszen nem határozza meg annak pontos tartalmát.  
Az Országos Választási Bizottság az Nsztv. 10. § c) pontja szerint, mivel a kérdés megfogalmazása nem felel meg a törvényben foglalt követelményeknek, az aláírásgyűjtő ív hitelesítését megtagadja.
- II. A határozat az Nsztv. 2. §-án, a 10. § c) pontján, illetve 13. § (1) bekezdésén, a jogorvoslatról szóló tájékoztatás a Ve. 130. §-ának (1) bekezdésén alapul.

*Dr. Szigeti Péter s. k.,*  
az Országos Választási Bizottság elnöke

## Az Országos Választási Bizottság 97/2010. (II. 11.) OVB határozata

Az Országos Választási Bizottság – 2010. február 8-án megtartott ülésén – a választási eljárásról szóló 1997. évi C. törvény (a továbbiakban: Ve.) 124/A. § (3) bekezdés b) pontjában foglalt hatáskörében eljárva M. F.-né magánszemély által benyújtott országos népszavazási kezdeményezés tárgyában meghozta a következő

határozatot:

Az Országos Választási Bizottság az aláírásgyűjtő ív mintapéldányának hitelesítését megtagadja.

A határozat ellen – a Magyar Közlönyben való közzétételét követő 15 napon belül – az Alkotmánybírósághoz címzett kifogást lehet benyújtani az Országos Választási Bizottságnál (1051 Budapest, Nádor u. 2.; levélcím: 1903 Budapest, Pf. 314; fax: 06-1-441-1729).

### Indokolás

- I. A beadványozó 2010. január 22-én aláírásgyűjtő ív mintapéldányát nyújtotta be az Országos Választási Bizottsághoz az országos népszavazásról és népi kezdeményezésről szóló 1998. évi III. törvény (a továbbiakban: Nsztv.) 2. §-a szerinti hitelesítés céljából. Az aláírásgyűjtő íven a következő kérdés szerepelt:

*„Akarja-e Ön, hogy a parlamenti és az önkormányzati képviselők munkaviszonyban lássák el képviselői feladatukat, munkaszerződésüket munkaügyi szakemberek készítsék el, melyben a feladatokat és a javadalmazásokat a választópolgárokkal egyeztetve határozzák meg?”*

Az Országos Választási Bizottság megállapítja, hogy az Nsztv. 13. § (1) bekezdése értelmében a népszavazásra feltenni kívánt konkrét kérdést úgy kell megfogalmazni, hogy arra egyértelműen lehessen válaszolni.

Az aláírásgyűjtő íven szereplő kérdés azonban több szempontból sem felel meg az egyértelműség követelményének. A kérdés számos olyan rész kérdést tartalmaz, amelyek nincsenek egymással logikai összefüggésben, így a kezdeményezés sem a választópolgár sem a jogalkotó számára nem egyértelmű.

Nem egyértelmű továbbá az sem, hogy a kezdeményező mit ért a „munkaügyi szakember” fogalom alatt, pontatlan továbbá a „választópolgárokkal egyeztetve” szóhasználat is, hiszen nem határozza meg annak pontos tartalmát.

Az Országos Választási Bizottság az Nsztv. 10. § c) pontja szerint, mivel a kérdés megfogalmazása nem felel meg a törvényben foglalt követelményeknek, az aláírásgyűjtő ív hitelesítését megtagadja.

- II. A határozat az Nsztv. 2. §-án, a 10. § c) pontján, illetve 13. § (1) bekezdésén, a jogorvoslatról szóló tájékoztatás a Ve. 130. §-ának (1) bekezdésén alapul.

*Dr. Szigeti Péter s. k.,*  
az Országos Választási Bizottság elnöke

**Az Országos Választási Bizottság 98/2010. (II. 11.) OVB határozata**

Az Országos Választási Bizottság – 2010. február 8-án megtartott ülésén – a választási eljárásról szóló 1997. évi C. törvény (a továbbiakban: Ve.) 131/A. § b) pontjában foglalt hatáskörében eljárva Varga László, a Szakszervezetek Együttműködési Fóruma elnöke (1068 Budapest, Városligeti fasor 10.) által benyújtott országos népi kezdeményezés tárgyában meghozta a következő

határozatot:

Az Országos Választási Bizottság az aláírásgyűjtő ív mintapéldányának hitelesítését megtagadja.

A határozat ellen – a Magyar Közlönyben való közzétételét követő 15 napon belül – az Alkotmánybírósághoz címzett kifogást lehet benyújtani az Országos Választási Bizottságnál (1051 Budapest, Nádor u. 2.; levélcím: 1903 Budapest, Pf. 314; fax: 06-1-441-1729).

**Indokolás**

- I. A beadványozó 2010. január 14-én aláírásgyűjtő ív mintapéldányát nyújtotta be az Országos Választási Bizottsághoz hitelesítés céljából. Az aláírásgyűjtő íven a következő szerepelt:  
*„Alulírottak egyetértünk, azzal, hogy a Magyar Köztársaság Országgyűlése tárgyalja újra és vonja vissza a nyugdíjkorhatár 62 évről 65 évre történő emelését.”*  
Az országos népszavazásról és népi kezdeményezésről szóló 1998. évi III. törvény (a továbbiakban: Nsztv.) 2. § rendelkezése értelmében az aláírásgyűjtő ívek mintapéldányát az aláírásgyűjtés megkezdése előtt – hitelesítés céljából – be kell nyújtani az Országos Választási Bizottsághoz.  
Az Országos Választási Bizottság megállapítja, hogy a kezdeményezés nem felel meg az Nsztv. 17. §-ában foglaltaknak, amely szerint a népi kezdeményezésnek pontosan és egyértelműen kell tartalmaznia a megtárgyalásra javasolt kérdést.  
Az Országos Választási Bizottság megállapítja, hogy az aláírásgyűjtő ív mintapéldányán szereplő kérdés megfogalmazása megtéveszti a választópolgárokat. A Magyar Köztársaság Alkotmányáról szóló 1949. évi XX. törvény (a továbbiakban: Alkotmány) 28/D. §-a szerint az országos népi kezdeményezés arra irányul, hogy az Országgyűlés a hatáskörébe tartozó kérdést tűzze napirendjére. A beadványozó által feltett kezdeményezés azonban konkrét jogszabályi rendelkezések megváltoztatására irányul, nem napirendre tűzésre, azáltal, hogy konkrét döntést, azaz a jelenlegi szabályozás visszavonását kéri. Így a kezdeményezés megfogalmazása a választópolgár számára azt a téves látszatot kelti, mintha az aláírásgyűjtés alkalmával népszavazási kezdeményezést támogatna.  
Az Országos Választási Bizottság az Nsztv. 18. § b) pontja alapján megtagadja az aláírásgyűjtő ív mintapéldányának hitelesítését, ha a kérdés megfogalmazása nem felel meg a törvényben megfogalmazott követelményeknek. Fentiek alapján a testület a rendelkező részben foglaltak szerint határozott.
- II. A határozat az Alkotmány 28/D. §-án, az Nsztv. 2. §-án, a 17. §-án és a 18. § b) pontján, a jogorvoslatról szóló tájékoztatás a Ve. 130. §-ának (1) bekezdésén alapul.

*Dr. Szigeti Péter s. k.,*  
az Országos Választási Bizottság elnöke

A Magyar Közlönyt a Szerkesztőbizottság közreműködésével a Miniszterelnöki Hivatal szerkeszti.  
A Szerkesztőbizottság elnöke: dr. Petrétei József, a szerkesztésért felelős: dr. Tordai Csaba.  
A szerkesztőség címe: Budapest V., Kossuth tér 1–3.  
A Határozatok Tára hivatalos lap tartalma a Magyar Közlöny IX. részében jelenik meg.  
A Magyar Közlöny hiteles tartalma elektronikus dokumentumként a <http://kozlony.magyarorszag.hu> honlapon érhető el. Felelős kiadó: dr. Tordai Csaba.  
A Magyar Közlöny oldalhű másolatát papíron kiadja a Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadó.  
Felelős kiadó: dr. Kodela László elnök-vezérigazgató.